

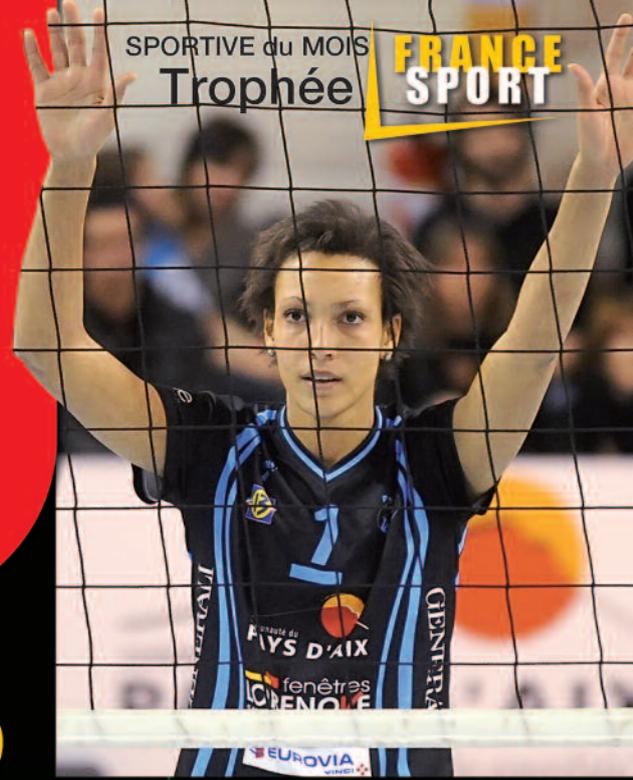
# SPORT

**santé**

BIMESTRIEL DU SPORT AIXOIS N°301 / FEVRIER-MARS 2013/ 4 €

## SPECIAL CHALLENGES

*agl services Thrifty* 2012



**Myriam KLOSTER**  
PAVVB-



**L'EFFET KARABATIC**

**NOUVEAU**

**21 AVRIL 2013**

# **Une cyclo sportive à AIX-EN-PROVENCE**

## **LA PROVENÇALE SAINTE-VICTOIRE**



**Deux parcours**

- 97 km
- 141 km



Visitez notre site internet  
**laprovencalesaintevictoire.fr**

CONTACTS : avcaix@orange.fr (04 42 39 12 35)  
aurelien.gardiol@carmasport.com (04 88 71 37 26)

## L'effet Karabatic

Si vous n'avez pas entendu parler de la venue de Nikola Karabatic à Aix, mieux vaut consulter un spécialiste. Car voilà bien le plus gros boum de l'histoire du sport aixois ! \*

Que l'un des meilleurs handballeurs du monde endosse le maillot du Pays d'Aix UC produit un effet « bœuf ». Dans l'environnement du club, bien sûr, où l'on a le sentiment de vivre un véritable « conte de fée », mais surtout auprès du public et des médias, lesquels ne s'étaient jamais intéressés d'aussi près au handball aixois.

La presse nationale s'est emparée du sujet, dans la suite logique de la couverture pour le moins « zélée » faite autour de l'affaire des paris sportifs ; Canal Plus Sport, qui avait décrété qu'il n'était pas possible d'assurer un direct au Val de l'Arc, a soudainement changé d'avis ; les quotidiens régionaux multiplient les unes sur Karabatic ; et les radios, qui n'avaient pas même annoncé la montée du PAUC en LNH, se sont tout à coup intéressées à ce sport olympique qui se joue à la main avec un petit ballon.

En ce qui concerne Sport-Santé, nous nous sommes limités au strict minimum sur le sujet, partant du principe que nous n'aurions aucune originalité à en faire plus. Pas question de bousculer la une de notre magazine, traditionnellement consacrée aux lauréats du Challenge AGL Services Thrifty, pour mettre la photo de Nikola Karabatic... qui n'attend pas après ça. Lorsque nous « offrons » la couverture ou un reportage à un sportif, c'est avec l'espoir de lui apporter quelque chose et non pas pour « vendre du papier », comme on dit vulgairement.

Et comme Karabatic a d'autres chats à fouetter que de répondre à nos éventuelles questions, nous avons choisi tout simplement de lui fichier la paix. Nous nous contentons d'apprécier la qualité de son comportement et de le regarder jouer, avec la conviction qu'avec un tel joueur, la belle équipe du PAUC a les meilleures chances de remonter au classement de la LNH.

« L'effet Karabatic » est donc forcément positif. La seule chose à laquelle on doit se préparer, c'est que la star partira vers d'autres cieux en fin de saison et que le Val de l'Arc, une fois privé de « l'étincelle Karabatic », ne doit pas devenir « morne plaine ». Faisons confiance aux dirigeants aixois pour préparer la suite.

A. Crespi

(\*) — Il faut remonter au début des années 80 pour retrouver un transfert « miracle » dans le sport aixois. À l'époque, l'A.S. Aixoise avait fait signer l'ancien international brésilien Paulo Cesar, vainqueur de la Coupe du Monde 1970. « L'effet Paulo Cesar » n'avait duré que quelques mois et le stade Carcassonne, miraculeusement rempli pour le premier match de la star, s'était assez rapidement vidé, le Brésilien n'étant pas aussi fringant que lorsqu'il portait le maillot de l'OM, huit années plus tôt. « Kara » ok pour venir à Aix, ce n'est pas la même chanson. Car la star du handball a débarqué à Aix en pleine possession de son art.

**SPORT**  
santé

14, Rue Pavillon  
13100 Aix-en-Provence  
Tél. 04 42 38 42 37  
sport-sante@wanadoo.fr

[www.sport-sante-magazine.fr](http://www.sport-sante-magazine.fr)

**Directeur de la publication :** Antoine Crespi.

**Conseiller :** Philippe Bouëdo.

**Photos :** S. Sauvage, A. Crespi, D. Sekretev, D. Dossetto.

**Réalisation graphique :** Patricia Dedieu  
Tél. 06 12 39 99 11 - pat.dedieu@orange.fr

**Imprimerie : Esmenjaud**  
5 ZI Pré de l'Aube - 13240 Septèmes-les-Vallons  
Tél. 04 91 46 20 71 - Fax 04 91 09 53 40  
imp.jeanluc@orange.fr

**Routage :** AMD (Marseille)

**Commission paritaire :** 0916 K 80111

**Publiée par :** AIX-PRESSE  
S.A.R.L. au capital de 304,90 €  
Durée de 99 ans à partir du 21.9.1972  
N° Siret 721 621 654 00020  
Dépôt légal à parution



## A la Une

Les lauréats des Challenges 2012 sur la scène du Hot Brass.

**Debout (de g. à dr.) :** Anne-Caroline Graffe, Myriam Kloster, Boris Becirovic, Marlène Harnois, Sylvie Gruszczynski, Virginie Dedieu.

**Accroupis :** Thomas Rostollan, Alexandre Ferrer, Matt Holland et Romain Longépé.

Photo Sylvain Sauvage.

## Sommaire

Sport-Santé n°301

- 4 Pourquoi Karabatic est-il à Aix ?
- 5 Le Méchant
- 6 Hommage à Jean Ely
- 7 Palmarès 2012
- 8 Lauréats en sports co
- 10 Prix spéciaux
- 11 Dirigeants de l'année
- 12 Entraîneurs et animateurs
- 14 Espoirs et juniors de l'année
- 17 Trophées des Sports
- 18 Ronde d'Aix 2013
- 20 Mathieu Delarozière
- 22 Les 40 ans du CSP
- 25 L'AVBA regarde vers le haut
- 26 La N3 du PAUC Handball
- 28 Plateau foot à Puyricard
- 30 Challenge AGL Services Thrifty
- 32 Trophée : Myriam Kloster

# POURQUOI Karabatic est-il à Aix ?

La réponse à cette question échappe à la logique du monde professionnel. Une chose est sûre. Nikola Karabatic n'est pas venu à Aix pour l'argent. Il gagnera trois fois moins ici que partout ailleurs. Il n'est pas venu non plus pour le luxe des installations mises à la disposition du PAUC. Et on pourrait ajouter qu'il était déjà venu se produire au Val de l'Arc, à titre amical, à l'occasion des Trophées de la ville d'Aix 2010, dont il était le parrain, en compagnie d'un certain Zinedine Zidane. Il avait alors déjà donné l'image d'un champion aussi simple que disponible.

Aussi, lorsque la rupture entre le double champion olympique et champion du monde et Montpellier HB a paru inéluctable, les dirigeants aixois n'ont eu qu'une idée en tête : reconstituer le tandem des frères Karabatic, Luka ayant déjà été accueilli par le club du Pays d'Aix, fin novembre 2012.

Comment les dirigeants du PAUC ont-ils réussi à "embaucher" Nikola ?

Le plus compliqué aura été de négocier avec le club héraultais, le joueur ayant déjà fait savoir que l'idée de retrouver son frangin n'était pas pour lui déplaire. Dans l'affaire, on ne peut qu'applaudir à la détermination des frères Christian et Michel Salomez et de leur compère Stéphane Cambriels.

Autre élément déterminant : le savoir-faire du manager de Nikola Karabatic, un certain Bakti Ong, aussi fin dans l'exercice de sa fonction qu'il le fut comme joueur sous le maillot de l'AUC, à la fin des années 80.

Si on résume la venue de Nikola Karabatic à une histoire d'hommes, d'amitié et de fratries, aura-t-on répondu à "La question" ?



Les frères Luka et Nikola Karabatic "surplombant" les frères Michel et Christian Salomez au sein du PAUC. Une belle histoire de frangins.



Luka et Nikola travaillent dans la bonne humeur à la salle de muscu de SunGym. (Photo D. Dossetto)



Ambassadeur de l'UNSS, Nikola Karabatic s'est fait un plaisir de participer à la remise des prix du championnat d'académie juniors, au gymnase du Val de l'Arc.

## Déjà en 2010...



Karabatic et Zidane offrant chacun un maillot à Maryse Joissains lors des "Trophées des Sports" 2010, en présence de Francis Taulan, l'adjoint aux sports et de Kristian Bérard, président de l'OMS.

## Un certain Bakti Ong



Ce n°10 talentueux de l'AUC des années 86-89, ici "aux pieds" de Pierre Lagrange et Guy Carpi et aux côtés de Jérôme Rochette, Philippe Amate et Michel Salomez, (alors entraîneur), n'est autre que Bakti Ong, le manager (entre autres) des Karabatic.

# JEU

## Qui est-ce ?



Quelques jours après la Ronde d'Aix (... qu'il a gagnée en 1981) et à cinq mois du Tour de France (... qu'il a remporté à cinq reprises), ce coureur nous ramène 33 ans en arrière.

On le voit ici aux côtés de M. Georges Montlaur au départ du Grand Prix d'Aix 1980, sur l'avenue de l'Europe.

Aujourd'hui, ce champion historique apparaît régulièrement à l'écran, lors des retransmissions d'étapes du Tour de France, notamment à l'instant du protocole.

Au fait, l'avez-vous reconnu ? Si c'est le cas, adressez-nous votre réponse (14 rue Pavillon, 13100 Aix). Elle sera peut-être tirée au sort pour le cadeau Igol Provence (2 bidons d'huile "Pro-five Diamant 5W40").

### Réponse au "Qui est-ce" du n°300



Dans notre dernier numéro, il fallait reconnaître le champion de taekwondo des années 80. Il n'était autre que Philippe Bouëdo, l'actuel DTN de la FFTDA, directeur du tournoi de taekwondo des JO de Londres. La réponse gagnante est celle de Nadine Buzzacchera (Aix) qui recevra le cadeau Igol.

Dotation  
**IGOL**  
LUBRIFIANTS

# le méchant

## Avis de tempête

*La Ronde cycliste devait avoir lieu le 17 mars. Mais comme Milan - San Remo s'est repositionné à cette date, les organisateurs sans doute « complexés » de l'AVCA ne se sont pas sentis de taille à rivaliser avec la grande classique italienne. Bande de dégonflés !*

*Ils ont donc avancé la Ronde début février, période où le mistral s'est senti pousser des ailes. Putain de météo !*

*Mais la plus surprenante rafale que les dirigeants aixois ont dû essuyer s'est présentée dans les jours précédant l'événement. Car, outre quelques tracasseries administratives, ils ont reçu un avis de tempête en provenance de la Ligue professionnelle. Celle-ci a en effet demandé à l'AVCA et avec une insistance proche du harcèlement, de décaler le départ de la Ronde de deux heures, afin de ne pas risquer de concurrencer l'Etoile de Bessèges, disputée à 200km de là.*

*Ben, voyons, rien de plus simple ! Je pense même qu'on aurait dû faire courir la Ronde en nocturne, histoire de ne pas empiéter... sur le match de rugby de l'AUC. On aurait même pu titrer : « De la lumière à l'ombre ».*

*Peut-être que l'an prochain, la Ligue proposera de remettre la Ronde aux calendes grecques. Après tout, à quoi bon faire tourner des cyclistes en rond dans le centre d'Aix !*

*Et si on jouait à celui qui sortira la plus grosse connerie ? À ce petit jeu, je crains dégun... sauf la Ligue de cyclisme, bien sûr.*

*le Méchant*

## BULLETIN D'ABONNEMENT

à retourner à Sport-Santé  
14, rue Pavillon - 13100 Aix-en-Provence  
accompagné du règlement (par chèque bancaire à l'ordre de Sport-Santé)



NOM : .....

Prénom : ..... Age : .....

Adresse : .....

Tél. : ..... E-mail : .....

Sport(s) pratiqué(s) : ..... Club(s) : .....

Abonnement 1 an : 20 € /  Abonnement de soutien : à partir de 30 €

# Monsieur Ely dans notre quotidien

**D**urant plus d'un demi-siècle, il a partagé le quotidien des Aixois à l'occasion de cérémonies, réceptions, événements culturels, rencontres sportives et autres faits divers dont il aura été l'incertournable témoin. Monsieur Ely, comme on l'appelait, était connu et reconnu comme **LE** photographe d'Aix-en-Provence. Celui grâce auquel, le lendemain matin, vous pouviez vous voir en photo dans les pages locales du quotidien.

Que ce soit pour le compte du Provençal, de La Provence ou d'autres périodiques de chez nous, le photographe Ely n'en ratait pas une. Quel Aixois ne s'est pas retrouvé un jour face au légendaire Leica de cet homme à la fois humble et pittoresque, que rien ni personne ne semblait pouvoir faire sortir d'une attitude délibérément affable? Nous n'avons jamais entendu Jean lever la voix ni tenir des propos malveillants.

La griffe "Henry Ely" imprimée par son grand-père à la fin du 19<sup>ème</sup> siècle était si forte que la majorité des gens ignorait que Jean avait un prénom, lui qui représentait la 3<sup>ème</sup> génération de la dynastie Ely. Après Henry (son grand-père) et Hugo (son père), Jean s'est donc appliqué à soigner l'image du studio Ely que son propre fils, Jean Eric, pérennise à son tour et depuis une trentaine d'années avec le talent qu'on lui connaît.

Au-delà du grand professionnel de la photo, dont il serait trop long de retracer le parcours, nous retiendrons la gentillesse et l'élégance d'un homme qui ne cherchait jamais à tirer la couverture à lui et se montrait toujours fair-play dans ce qu'on pourrait appeler "la course aux images". S'il nous est arrivé, lors de certains événements sportifs, d'être "bousculés" par des reporters photographes convaincus d'être seuls au monde, cela ne risquait pas de se produire avec Jean Ely. Lui s'écartait du champ discrètement pour nous laisser opérer. S'il nous arrivait de manquer d'une photo ou deux, il était toujours prêt à nous dépanner. Et lorsque nous lui réclamions la facture, il répondait inlassablement : "Tu ne me dois rien du tout, pense seulement à signer : Photo Henry Ely - Aix".

Comment Jean Ely faisait-il pour rester aussi accessible au quotidien, aussi proche de toutes ces

personnes qu'il reconnaissait et saluait avec une égale courtoisie, quel que soit leur rang? Comment faisait-il pour ne pas paniquer lorsqu'il fallait être présent au même instant... à deux endroits différents?

Sa capacité à observer, à capter le regard des gens et à fixer l'essentiel en deux prises de vue, ont fait de lui un photographe de presse d'une rare efficacité.

On a toujours jugé indispensable la présence de Monsieur Ely lors d'une cérémonie, au point qu'on en retardait parfois le déroulement... pour ne pas commencer sans lui. L'arrivée de Jean, de sa démarche légèrement chaloupée, un petit sourire au coin des lèvres, faisait toujours son effet. L'homme était unanimement apprécié. On se disait même qu'avec une si grande estime de la part du public, il serait probablement sorti en tête d'un sondage portant sur la personnalité préférée des Aixois.

Il n'était pas connu comme un grand sportif, mais il aimait fréquenter les terrains de sport et venait volontiers se mêler à la vie des clubs qui lui était finalement familière et qu'il observait avec bienveillance. Sa présence permanente dans le milieu du sport lui a d'ailleurs valu de recevoir la médaille de la Jeunesse et des Sports, comme s'est plu à nous le rappeler son fils Jean-Eric.

Jean n'a pour ainsi dire pas pris la retraite. Il n'y a pas si longtemps encore, au mépris de la fatigue... et des nouvelles technologies du monde de la photo, qu'il n'avait jugé indispensable d'épouser, il était encore présent sur le terrain et signait (... "Photo Henry Ely - Aix") bon nombre de photos de couverture du "Courrier d'Aix".

Jean Ely nous a quittés, le 26 décembre dernier, à l'âge de 84 ans. Un départ qu'il a voulu aussi

simple et discret que possible, à l'image de toute sa vie.

Jean Ely fait partie de ces gens qui auront beaucoup compté dans l'histoire de Sport-Santé. Le souvenir que nous gardons de lui est empreint d'admiration, de reconnaissante et d'un immense respect.

A. C.

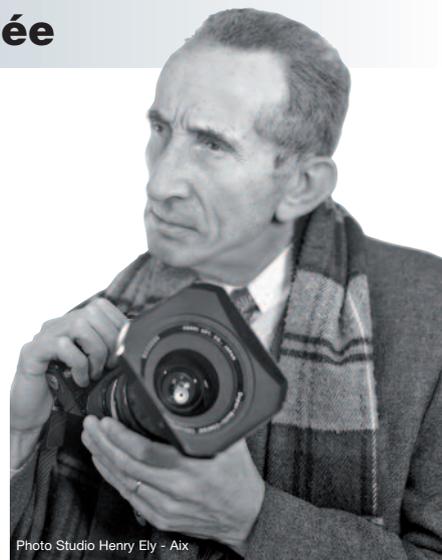


Photo Studio Henry Ely - Aix

*Le regard d'un homme toujours très attentif aux gens.*



*Jean, éternellement fidèle à la philosophie de la maison, dévoile une partie de l'univers du Studio Henry Ely, symbolisé par les portraits de son père Hugo et de son grand-père Henry.*

Photo Studio Henry Ely - Aix



*La famille Ely rassemblée à l'occasion de la mémorable exposition "Photo Henry Ely - Aix" de 1995 au Musée Granet, avec François, Pascal, Alberte, Jean, Bruno, Lina et Jean-Eric (de g. à dr.).*

*Combien de matchs de foot, combien de compétitions sportives Jean a-t-il couverts, son Leica à la main, en 60 années de métier? Pour les gens du sport aixois, la signature "Photo Henry Ely - Aix" évoque bien des choses.*



## CHALLENGE "SPORTIFS DE L'ANNEE"



# GRAFFE HARNOIS LIBORIO

## Le trio infernale du taekwondo

Comment barrer la route aux trois "furies" de l'AUC Taekwondo omniprésentes au meilleur niveau mondial ? Anne-Caroline Graffe, Marlène Harnois et Floriane Liborio ont littéralement étouffé le Challenge 2012, dont elles occupent les trois

premières places, avec un total de points significatif.

Des Championnats d'Europe aux Jeux Olympiques, en passant par les Championnats du Monde universitaires et autres opens internationaux, que d'exploits accumulés !

Anne-Caroline Graffe et Marlène Harnois, les médaillées olympiques ont ainsi mis fin au règne des "intouchables" Erwann Le Pechoux et Grégory Gaultier, lesquels avaient pris l'habitude de se partager les titres de "Sportif de l'année" depuis 2004, avec une petite pose en 2010, où ils n'avaient terminé que 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> derrière le tandem de nanas Marlène Harnois (déjà) et Clara Sanchez.

La prise de pouvoir du "trio infernal" du taekwondo nous rappelle que le sport féminin aixois, si longtemps mis en valeur par Virginie Dedieu, est décidément très performant.

## Sports individuels

### 21 points

1<sup>er</sup> - **Anne-Caroline GRAFFE**  
AUC TAEKWONDO

" - **Marlène HARNOIS**  
AUC TAEKWONDO

### 14 points

3<sup>ème</sup> - **Floriane LIBORIO**  
AUC TAEKWONDO

### 12 points

4<sup>ème</sup> - **Grégory GAULTIER**  
SQUASH PASSION

" - **Thomas ROSTOLLAN**  
AVC AIXOIS

### 11 points

6<sup>ème</sup> - **Clara SANCHEZ**  
AVC AIXOIS

### 8 points

7<sup>ème</sup> - **Mickaël BOURGAIN**  
AVC AIXOIS

" - **Christophe LAPORTE**  
AVC AIXOIS

" - **Erwann LE PECHOUX**  
ESCRIME PAYS D'AIX

### 7 points

12<sup>ème</sup> - **Virginie DEDIEU**  
PAN SYNCHRO

## Sports collectifs

(Sportifs de l'année désignés par les entraîneurs et dirigeants des équipes concernées)

— **Boris BECIROVIC**  
PAUC HANDBALL

— **Sylvie GRUSZCZYNSKI**  
PAYS D'AIX BASKET 13

— **Matt HOLLAND**  
PAN WATER-POLO

— **Myriam KLOSTER**  
PAYS D'AIX VENELLES VOLLEY-BALL

— **Roman LONGÉPÉ**  
PAYS D'AIX RUGBY CLUB

Anne-Caroline Graffe et Marlène Harnois en "mode décontraction" sur la scène du Hot Brass. Les médaillées olympiques et championnes d'Europe ont dominé le Challenge AGL Service Thrifty 2012.



# Le top 5 des sports collectifs

## HANDBALL

**Boris BECIROVIC**  
(PAUC)



Son talent et sa fougue au service du PAUC. Le Slovène a joué un rôle essentiel dans l'ascension de l'équipe du Pays d'Aix. Il est devenu un des chouchous du public aixois. Il a indéniablement la pointure LNH.

## BASKET

**Sylvie GRUSZCZYNSKI**  
(PAB 13)



La plus constante et la plus attachante basketteuse du PAB 13. Cette meneuse, ancienne championne d'Europe avec les équipes de France cadettes et espoirs, poursuit avec le Pays d'Aix sa brillante carrière en LFB.

## WATER-POLO

**Matt HOLLAND**  
(PAN)



L'imposant gardien de but de l'équipe de water-polo du PAN, rempart efficace en championnat élite. Après avoir disputé les JO de Londres avec la Grande-Bretagne, il s'est vite remis dans le bain avec ses camarades du Pays d'Aix.

## RUGBY

**Romain LONGÉPÉ**  
(PARC)



Un des rugbymen les plus impliqués et les plus performants du PARC, toujours prêt à se donner à fond dans la "jungle" de la Pro D2. Le genre de joueur que le président Lucien Simon et le public aixois apprécient en continu.

## VOLLEY

**Myriam KLOSTER**  
(PAVVB)

L'internationale et capitaine du Pays d'Aix Venelles VB... à retrouver en pages 30-32, au titre de sportive du mois.

# Équipes de l'Année



## **PAUC HANDBALL**

Honneur aux handballeurs du Pays d'Aix, champions de France 2012 de Pro D2 et partis avec beaucoup de cran dans la jungle de la LNH, avec l'espoir de s'y maintenir en 2013. Une équipe qui a changé le quotidien du handball aixois.



## **JUNIORS "REICHEL" DU PARC**

Ils ont fini l'année au top, à la première place de leur poule de Reichel, devant Grenoble et Toulon. L'équipe entraînée par Fabien Daumas et dirigée par Guy Desjardins et Gérard Ribera, annonce de bonnes choses pour les groupes espoirs et Pro D2 des prochaines saisons. Ils font la fierté de tout un club.

# Palmarès 2012 Prix spéciaux

## Hors concours

### Alexandre FERRER

Licencié au Moto Club du Puy-Ste-Réparate, il n'est pas pris en compte dans le classement du Challenge AGL Services Thrifty... Mais n'en méritent pas moins de figurer parmi les meilleurs sportifs du Pays d'Aix. N'est-il pas le meilleur trialiste français, champion du monde juniors et champion de France experts ?



Alex Ferrer félicité par ces deux passionnés de trial que sont Philippe Bouëdo et Hugues Dumez.

## Clin d'œil

### Virginie DEDIEU

(PAN Synchro)

La plus grande championne de l'histoire du Sport aixois, ancienne médaillée olympique, triple championne du monde, quintuple championne d'Europe fait toujours parler la classe. À 33 ans, mère de deux garçons, architecte d'intérieur, consultante de France Télévision pour les grandes compétitions de natation synchronisée, Virginie trouve encore le temps et l'énergie de disputer... et remporter le titre de championne de France en solo, avec un total de points impressionnant (au-dessus de 90). Virginie Dedieu, distinguée au titre de "Sportive aixoise de l'année" à neuf reprises, a toujours sa place au palmarès.



Stéphane, Michel et Franck (Hot Brass) ne se sont pas fait prier pour venir féliciter Virginie Dedieu.

## Prix de la Bicyclette Bleue

### EQUIPE NATATION DU CH AIXOIS

Une équipe qui a permis au Club Handisport Aixois de terminer en tête du classement national en 2012, grâce aux performances de nageurs tels que Cyril Missonnier, Pascal Armand, Emeric Jego, Diane Kolin, Arnaud Hutinet, Marion Fouque ou les jeunes Camille Deybach, Tom Michaelis et Xavier Durante. Un groupe qui apporte beaucoup de satisfactions à l'entraîneur Azzedine M'Zouri, comme au président Charles Weiss.



Les nageurs du CHA sur le podium, avec les compliments d'André Guinde.

# Dirigeants de l'année

## Maurice DONATI

(Pays d'Aix Basket ASPTT)

Président omniprésent d'un club qui regroupe quelque 500 licenciés, présente des équipes de jeunes en championnats de France et une équipe seniors en N3. Un club qui accomplit de gros efforts dans le domaine de la formation et organise des événements majeurs tels que le Tournoi international. Un club qui a fêté son 60<sup>ème</sup> anniversaire en 2012, avec une belle équipe de dirigeants emmenée par le président Maurice Donati.

## Philippe PINAZO

(Aix Université Club)

Le président de la plus grosse "enseigne" du Pays d'Aix, celle de l'AUC, avec ses 3000 licenciés, ses 15 disciplines, ses médaillées olympiques, son équipe de handball de LNH...

L'Aix Université Club, qui a fêté ses 75 ans, doit beaucoup au dynamisme et à l'abnégation de ce président "tout terrain" qu'est Philippe Pinazo.



*Pour distinguer les dirigeants de l'année Philippe Pinazo, Cédrik Pomès et Maurice Donati, il a été fait appel au Bâtonnier Claude Lassalle et au vice-président de la CPA, Jacky Pin.*

## Cédrik POMES

(Association du Volley-Ball Aixois)

Le jeune président du club qui s'efforce de relancer le volley-ball à Aix avec peu de moyens, mais avec un cœur "gros comme ça". Pour sa première année à la direction de l'AVBA, Cédrik Pomes a prouvé qu'avec de l'enthousiasme, on pouvait être en même temps joueur en équipe première et dirigeant.

# Organisateurs

## AIX ATHLÉ PROVENCE

Organisateur d'Aix-en-Provence "À GRANDES FOULÉES", avec le semi du Pays d'Aix, le 7km au féminin et la course handisport.



Très présents les organisateurs d'Aix Athlé Provence, autour de Didier Amphoux, Amando Rodriguez et Gérard Lemonnier.

# AZUR SONO

VENTE & LOCATION  
DE MATÉRIEL DE SONORISATION

SONO ÉCLAIRAGE VIDÉO  
VENTE LOCATION INSTALLATION

505, RUE FREDERIC JOLIOT  
POLE D'ACTIVITE AIX LES MILLES  
13290 AIX EN PROVENCE

Tél : 04 42 24 27 87

Fax : 04 42 39 20 60

[www.azur-sono.com](http://www.azur-sono.com)

## Entraîneurs de l'année

### **Damien LEROUX** (Pays d'Aix Basket 13)

Assistant coach de l'équipe pro du PAB 13 depuis six ans, responsable et entraîneur du centre de formation, il a été désigné meilleur coach des jeunes en 2012. Ce n'est pas un hasard si Damien Leroux est intégré au staff de l'équipe de France U20 qui participera à l'Euro 2013, l'été prochain en Turquie. Cet entraîneur joue un rôle essentiel dans le développement du basket féminin en Pays d'Aix.

### **Jérémy ROUSSEL** (PAUC Handball)

En moins de deux saisons, il a permis au PAUC de réaliser l'objectif annoncé d'accéder à l'élite en 2012. Après avoir amené les handballeurs du Pays d'Aix au titre de champions de France D2, au printemps dernier, Jérémy Roussel se démène aujourd'hui pour jouer le maintien en LNH où évoluent la plupart des internationaux champions olympiques. Un défi que cet entraîneur de 34 ans et son équipe ont les moyens de relever.

### **Hervé TABARANT** (Escrime Pays d'Aix)

L'entraîneur en chef d'un club qui accomplit un travail énorme chez les jeunes et peut s'enorgueillir d'avoir été représenté par trois fleuretistes aux Jeux Olympiques de Londres avec Erwann Le Pechoux, Marcel Marcilloux et l'Egyptien Alaaeldin Abouelkassem (médaillé d'argent). Quatrième maître d'armes de la dynastie des Tabarant, Hervé a déjà formé des dizaines de bons fleuretistes dont Virgile Collineau, l'international junior.

### **Bernard BANCAL** (Ski Club du Pays d'Aix)

Il participe à l'entraînement des gamins du club avec la motivation d'un jeune éducateur. À la cinquantaine, Bernard Bancal a satisfait aux tests techniques pour entreprendre la formation de moniteur. Une façon de montrer aux jeunes qu'on peut toujours y arriver avec du travail.

### **Marvin CABRERO BENTO** (Etoile Sportive Milloise)

Un joueur des équipes seniors très investi dans la vie du club. À 21 ans, Marvin s'occupe des U13 Pré-excellence de l'ESM et se montre toujours disponible dès qu'il s'agit de servir le club.

### **Jennifer DELBECK** (AUC Gym)

Un des entraîneurs les plus dynamiques de la gym aux côtés de Magali Tempier. Jennifer s'implique à fond à l'AUC depuis 5 ans.



Trois entraîneurs de haut niveau, Hervé Tabarant, Damien Leroux et Jérémy Roussel, honorés par cet expert du haut niveau qu'est le DTN du taekwondo qu'est Philippe Bouëdo.

**FRANCE BOISSONS**  
servir, animer, réussir

SunGym  
forme & fitness On vous garde en forme depuis 25 ans !

du Sport,  
des résultats,  
& la vie qui  
va avec !

**Réagissez !**

www.sun-gym-aix.com  
**04 42 24 31 13**  
Aix les Milles

# Educateurs Animateurs

Aujourd'hui, elle s'occupe des groupes animation et s'investit également beaucoup dans les stages multi-sports de l'AUC.

## Cédric DESPALLES

(AUC Rugby)

Le coordinateur principal de l'école de rugby de l'AUC, bras droit de Jean-Luc Dumas. Ancien joueur 2ème ligne des jaune et noir, Cédric est très attaché aux valeurs de son sport et joue un rôle essentiel dans les échanges entre l'AUC et le PARC.

## Marc GRARD

(US Puyricard)

Dirigeant des U15 Pré-excellence, il s'occupe aussi des gamins de 6 et 7 ans qu'il accompagne sur les plateaux du samedi. Un éducateur rempli de gaieté qui met de l'entrain aux entraînements. Marc est bien sûr très apprécié des petits joueurs de Puyricard.

## Antoine LEMETAYER

(Set Tennis)

Un des entraîneurs du groupe compétition du Set. Ancien joueur classé 3/6, précieux par son sérieux et sa connaissance du tennis, Antoine Lemetayer est plus qu'un enseignant, puisqu'il a également joué les juges arbitres lors des deux beaux tournois organisés par le Set Tennis en 2012.

## Cédric PATANE

(AS Aixoise)

Un jeune éducateur passionné et omniprésent dans la vie de l'ASA. Cédric est assistant coach de l'équipe U15 DHR et entraîne les équipes féminines seniors et 18 ans du club qui jouent le haut du tableau en championnat. Toujours prêt à rendre service, cet agent du service médiation de la ville d'Aix a décidément le profil de l'animateur.



Une belle équipe d'animateurs en compagnie d'André Guinde et Francis Taulan.

## Roxane RONCUCCI

(AUC Badminton)

Une étudiante qui ne manque pas de vitalité. Roxane est tout à la fois joueuse (en équipe féminine régionale), entraîneur des débutants et membre du Comité directeur, très active dans les secteurs promotion et communication.

## Alain WALET

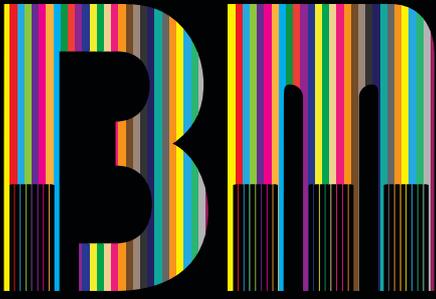
(AVC Aixois)

Coureur vétéran et dirigeant, il suit les jeunes sur la route et anime à merveille les sections UFOLEP et masters de l'AVCA, lesquelles comptent d'excellents éléments tels que la triple championne de France Cathy Talec Meunier.

## Vitali ZOTOV

(AUC Football)

Il s'est imposé en 2012 comme un élément moteur de l'AUCF. Titulaire du BE, entraîneur de l'équipe U15, Vitali a une action essentielle au sein de son club par son esprit créatif et sa capacité à échafauder un projet... et le réaliser. Un élément précieux pour le président Claude Cazals et son équipe.



8, 10 rue des Allumettes  
13100 Aix en Provence

04 42 91 35 53  
contact@lebistrotmejanes.fr

[www.lebistrotmejanes.fr](http://www.lebistrotmejanes.fr)

**Le Bistrot  
M É J A N E S**

**JOURS D'OUVERTURE**  
Du lundi au samedi

# Palmarès 2012 **Espoirs**

## Jérémi ABONNEL

(Luynes Sports)

12 ans. Un garçon qui fait l'unanimité au sein de l'équipe dirigeante de Luynes Sports... et dans les buts des U13 qui évoluent dans le Top 5 du championnat Excellence. Son entraîneur Clément Mira souligne les qualités de sérieux et la motivation de Jérémi Abonnel, gardien prometteur, aussi bon sur sa ligne que dans ses sorties.

## Valentin ACHOU

(STASA et PARC)

14 ans. Toujours performant au tir à 10 mètres avec la STASA, sous la direction de Didier Morlet... et sur les terrains de rugby, comme 3<sup>ème</sup> ligne, avec l'équipe minimes du PARC. Une prime à la polyvalence.

## Camille CARUANA

(Gym du Pays d'Aix)

10 ans. La nouvelle petite perle de la gymnastique artistique qui rafle tous les titres dans sa catégorie d'âge. Elle est championne du Sud-Est et s'est classée 2<sup>ème</sup> du Championnat de France "Avenir" à Nantes. Elève du pôle France à Marseille, Camille n'a pas fini d'épater son monde.

## Marie CAILLAT

(GR Aix)

9 ans. Une des toutes meilleures élèves de Guergana Lazzarova, à l'école de GR Aix. Déjà remarquée au printemps dernier en poussines, Marie enchaîne en benjamines. Elle est championne départementale, championne de France des Ligues avec l'équipe PACA et vient de se classer 3<sup>ème</sup> de Zone Sud-Est et de se qualifier pour les Championnats de France.

## Maxence CATHERINE

(Set Golf)

14 ans. Après Edgar, champion de France 2010 et 2012, voici son frère jumeau Maxence, pointé parmi les bons joueurs français de la



Dix espoirs encouragés par le PDG de France Sport, Michel Lubrano (à g.) et son directeur Jean-Noël Nédélec.

catégorie. Sa meilleure performance : une victoire au Master 13 des jeunes à Pont-Royal qui lui a permis de participer au tournoi pro du Master 13.

## Cléa COCHELIN

(Aix VTT Thrifty)

15 ans. Suivant l'exemple de son amie Laure Souty, elle a réalisé une belle année 2012 pour sa première année en cadettes. Cléa a terminé 3<sup>ème</sup> du classement général de la Coupe de France de VTT et 5<sup>ème</sup> du Championnat de France disputé aux Gets. Une apprentie championne, à la fois espiègle et appliquée, toujours motivée en compétition.

## Inesse GUERMOUD

(PAN Synchro)

14 ans. Formée à l'école de la synchro aixoise, cette élève d'Alexia Mikolaczcyk et Assia Belaïd s'est classée 4<sup>ème</sup> des imposées aux Championnats de France minimes. Dernièrement encore, Inesse Guermoud a terminé 2<sup>ème</sup> en imposées et 3<sup>ème</sup> en solo, lors des Championnats de France espoirs disputés à St Cyrien.

## Margot LE FLEM

(PAN Nage avec palmes)

12 ans. La petite nageuse qui monte à l'école compétition d'Oleg Pudov. Margot s'est classée 2<sup>ème</sup> aux Critériums nationaux benjamines. Dernièrement, elle a disputé le meeting international de

Tenero (Suisse) et réalisé la meilleure perf au 100 m bi-palmes à La Ciotat.

## Julia NIZIER

(Pays d'Aix Natation)

14 ans. Qualifiée pour les Championnats de France minimes, elle fait partie des 16 meilleures nageuses françaises de sa catégorie sur 50 m nage libre. Grâce à son sérieux et son assiduité aux entraînements, sous la direction de Fanny Leclerc, Julia Nizier va encore progresser.

## Faustine VINCENT

(Country Club Aixois)

13 ans. Elle a connu une telle ascension depuis trois ans, qu'elle est déjà apte à évoluer avec l'équipe première du Country. Faustine, 2<sup>ème</sup> joueuse régionale de sa catégorie, a disputé pas moins de 21 finales de tournois en 2012. Elle n'est pas sans faire penser à une certaine Emmanuelle Derly, championne aixoise des années 80.

# Juniors 2012

## Adrien DELENNE (Athlétic Club Aurélien)

Champion d'Europe de course d'orientation en catégorie 16 ans.

## Ny Aina RAMANGASALAMA

(AUC Taekwondo)

Médaillé de bronze des Championnats de France en juniors et en espoirs. Vainqueur aux opens internationaux d'Espagne et d'Autriche.



Adrien Delenne et Ny Aina Ramangasalama, juniors de l'année, récompensés par Raymond Michel, alias "Momus" et Francis Taulan.



reportage photo

Sylvain Sauvage  
06.62.30.67.32

# Comment dire **MERCI** ?

Après la réception du Hot Brass, pour la remise des Challenges AGL Services Thrifty 2012, nous adressons traditionnellement des remerciements à ceux qui contribuent à la réussite d'une soirée qui compte dans la vie de notre magazine.

Comment dire "merci" sans paraître terriblement conventionnel et sans froisser ceux qui pourraient être oubliés dans l'affaire ?

Comment dire "merci" lorsque le mot "encore" doit y être le plus souvent associé ?

Essayons...

**"Merci encore"** à Alexandre Kiatibian qui supporte le Palmarès depuis 1999 au titre de ses enseignes de location de véhicules "AGL Services" et "Thrifty". Absent cette année au Hot Brass pour raisons professionnelles, Alex Kiatibian n'en est pas moins très présent dans l'affaire.

**"Merci encore"** à Alain Garzino et Dany qui nous ouvrent les portes du Hot Brass depuis 11 ans et mettent à la disposition de la soirée un cinq majeur composé de Michel, Franck, Eric, Sébastien et Philippe.

**"Merci encore"** à la famille Michel, du Bistrot Méjanes. Ils offrent et animent le buffet géant depuis si longtemps. Avec David, Momus et Marie-Pierre, la générosité est toujours au menu.

**"Merci encore"** à ceux qui contribuent régulièrement à la dotation (Jean-Marie Guillaume et les Cinémas aixois) et à la fête (Olivier Proust et France-Boissons).

**Merci** à Gilles Tabarant qui participe à la présentation du palmarès avec beaucoup de cœur et d'application et à Claudine pour son "travail" au protocole.

**Merci** aux dirigeants ou entraîneurs qui ont parlé avec talent et à propos de leurs sportifs de l'année respectifs en sports d'équipe.

**Merci** aux joueurs et dirigeants des équipes de l'année qui se sont présentés sur scène au complet et dans une



Des lauréats à la bonne attitude, encadrés ici par MM. Tabarant, Pin, Guinde et Taulan.



Gilles Tabarant, toujours aussi élégant et efficace dans le rôle du maître... de cérémonie.

tenue impeccable. Ils ont fait honneur à leurs clubs respectifs.

**Merci** aux sportives de l'année Anne-Caroline Graffe et Marlène Harnois, qui s'entraînent à l'INSEP et sont descendues de Paris pour l'occasion.

**Merci** au public, plus dense que jamais, très chaleureux avec les lauréats des différentes catégories et dans l'ensemble très attentif au déroulement du Palmarès. **Merci** aussi pour son indulgence à propos des inévitables imperfections ou maladresses dont nous nous sommes rendus coupables et dont nous assurons l'entière responsabilité.

**Merci** aux personnalités qui ont participé à la remise des prix avec beaucoup de simplicité et de gentillesse.

**Merci** à Sylvain Sauvage qui a assuré "comme d'hab" pour le reportage photos, à titre purement amical, devons-nous préciser.

**Merci** à Azur Sono pour le prêt de matériel.

**Merci** à Michel Lubrano, le "boss" de France-Sport, qui nous a offert les "challenges de rattrapage" que nous avons fait graver... après coup, afin de réparer notre petit "mastic" concernant l'attribution des coupes et challenges.

**Merci** à vous d'avoir porté attention à ces remerciements sincères !

AC.



# SAIGI

## L'IMMOBILIER DANS LE SUD

Espace Beauville - AIX-EN-PROVENCE  
04 42 27 27 71

# RESTEZ CONNECTÉ AVEC VOTRE VILLE



CULTURE

SPORT

FAMILLE

CADRE DE VIE

MAIRIE

ÉCONOMIE

ÉDUCATION

DÉCOUVREZ EN UN CLIC  
LE NOUVEAU SITE OFFICIEL

**+**  
**CLAIR**  
**PRATIQUE**  
**ATTRACTIF**



[aixenprovence.fr](http://aixenprovence.fr)



Photos S. Sauvage

# Une belle revue

**H**ors des terrains de sports, il s'agit là du plus important rassemblement de sportifs aixois de l'année. La cérémonie des "Trophées" prend chaque année un peu plus d'importance. L'édition 2012, qui a rassemblé près d'un millier de personnes, le 17 décembre dernier, dans la salle de spectacle du Pasino, aura sans doute été la mieux réussie de toutes.

La présence souriante aux titres de parrain et marraine de la soirée de ces deux grands noms du sport que sont Laurent Jalabert et Laure Manaudou a donné un cachet particulier à la soirée. Ces champions de la simplicité et de la disponibilité ont séduit le public.

Du discours métaphorique et bien pensé de l'adjoint aux sports Francis Taulan, au rassemblement final des lauréats sur la scène du Pasino, en passant par les vidéos illustrant la vie du

sport aixois, tout s'est parfaitement enchaîné, sans temps morts, durant 90 minutes. Du super boulot !

La Direction des Sports a bien réussi cette belle revue de sportifs qui apporte un éclairage intéressant sur la vitalité des clubs aixois.



*Le sourire de Laure Manaudou a éclairé la soirée des Trophées.*



*Francis Taulan visiblement ravi de la présence des grands du sport que sont Laurent Jalabert et Laure Manaudou.*



*Quelques-uns des meilleurs espoirs du sport aixois sur le devant de la scène.*



*Maryse Joissains Masini a remis la médaille de la ville à Nicolas Savant-Aira.*



*Une partie des lauréats rassemblée sur la scène du Pasino.*

# Une Ronde autour de Philippe Gilbert

Lorsque le champion du monde sur route est tête d'affiche d'une course cycliste, le public n'a d'yeux que pour lui. Philippe Gilbert n'est certes pas le premier porteur du maillot arc-en-ciel présent à la Ronde d'Aix. Dans le passé, des champions tels que Fausto Coppi, Eddy Merckx, Benoni Beheynt, Felice Gimondi, Bernard Hinault, Greg Lemond ou Luc Leblanc ont produit leur effet sur le célèbre circuit du cours Mirabeau.

Plus près de nous... sur l'avenue des Belges, Oscar Freire, Thor Hushovd et donc Philippe Gilbert, ont pointé leur beau maillot en tête du peloton. Ces trois derniers champions ont également marqué les organisateurs par leur grande simplicité et leur gentillesse. Philippe Gilbert, qui entretient depuis le départ, des relations d'amitié avec le dirigeant de l'AVCA Roger Surel, se montre toujours très accessible et disponible. Sa victoire, le 3 février dernier, à l'issue d'un final spectaculaire, a fait plaisir à tout le monde. Le coureur belge inscrit pour la deuxième fois son nom au palmarès pour le moins prestigieux de la Ronde d'Aix. Pas étonnant donc, de retrouver le champion du monde sur la plupart des photos de notre reportage. Même si le plateau monté par Jean-Michel Bourgouin proposait d'excellents coureurs tels que Thor Hushovd ou les grands espoirs du cyclisme français que sont Thibaut Pinot et Arnaud Demare, cette édition 2013 de la Ronde aura essentiellement tourné autour de Philippe Gilbert. Une vraie tête d'affiche !



Un champion du monde vainqueur sur la ligne, pour la plus grande joie d'un public quelque peu refroidi par un mistral frisquet.



En bonne compagnie



GENIE CLIMATIQUE  
ELECTRICITE

PLOMBERIE  
SANITAIRE  
MAINTENANCE



Michel VENTURI  
Directeur Général

sitec.venturi-michel@wanadoo.fr

Tél. 04 42 92 42 92  
Fax 04 42 92 33 82

Quartier Lignane  
1235, chemin de la Bédoule  
13540 PUYRICARD



Pour sa première course avec les pros, le jeune espoir de l'AVCA, Nicolas Carret (19 ans), est pour le moins gâté. Il pointe ici en tête du peloton avec dans sa roue le champion du monde en titre Philippe Gilbert et l'ancien champion du monde Thor Hushovd. Une photo qui devrait figurer en bonne place dans l'album.



La Coupe du Conseil Général 13 remise par André Guinde à Mathieu Delarozière, classé 5<sup>ème</sup>.



Un petit coucou à Jean-Louis Catelas, lors de la présentation d'avant course.



Très sympa et disponible Philippe Gilbert, ici aux côtés de Roger Surel, Francis Taulan et Jacky Pin.

## Du côté des amateurs

Finale du Trophée SITEC, la Ronde du Pays d'Aix "Challenge Emmanuel-Nieto" a été remportée par le Vitrollais Julien Allue. Mais la bonne affaire aura été pour le junior de l'AVCA Thomas Garcia. En se classant 3<sup>ème</sup> sur l'avenue des Belges, ce solide espoir s'est assuré la victoire au classement final du Trophée SITEC Venturi 2013.

La coupe CPA du meilleur sprinter et le Trophée SITEC pour Thomas Garcia, félicité par Michel Venturi, Miss Provence et Jacky Pin.



Le podium d'arrivée avec Philippe Gilbert, entouré d'Arnaud Demare et Geoffroy Lequatre.

# Mathieu Delarozière en vert et noir

## Retour aux sources

Le public aixois le retrouve avec plaisir sous le maillot de l'AVCA. Pour sa première course officielle de l'année, Mathieu Delarozière s'est classé 5ème de la Ronde d'Aix, à quelques secondes du champion du monde Philippe Gilbert. L'ancien pro du Team La Pomme Marseille semble reparti pour une nouvelle carrière en vert et noir. Sorte de retour aux sources pour ce coureur talentueux qui, à 27 ans, a déjà 18 années de cyclisme au compteur, mais ne montre aucun signe de lassitude, malgré les pépins qui ont contrarié sa carrière. Rencontre avec un des coureurs majeurs de l'équipe élite de l'AVCA dirigée par Jean-Michel Bourgoïn et Eric Drubay.

- Ce maillot vert et noir, qu'est-ce que cela représente pour toi ?

"Le maillot de mon enfance, de ma ville. J'ai couru six ans à l'AVCA, des minimes aux juniors. Je garde de supers souvenirs de cette époque. Je me rappelle la course du Handicap, les Critériums d'hiver où, étant cadet, je me débrouillais pour rouler avec les élites. Par la suite, j'ai toujours suivi les résultats de ce club dont mon père est probablement un des plus anciens licenciés (ndlr. Nicolas court toujours, à 55 ans, avec une licence pass'cyclisme)."

- Que retiens-tu des deux saisons passées chez les pros ?

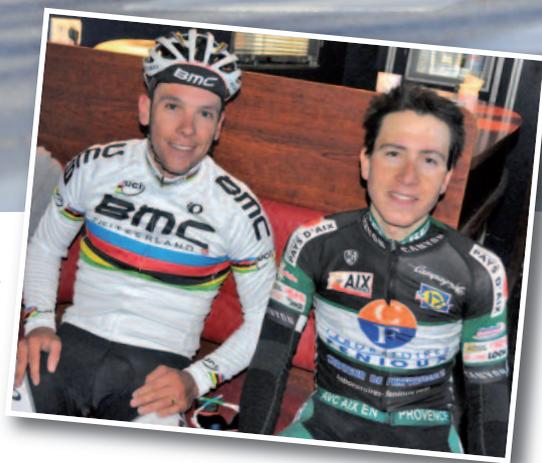
"Je suis content d'avoir connu ça. Je n'imaginai pas qu'il y avait une telle différence avec les amateurs. Les courses professionnelles sont très dangereuses, car cela frotte énormément, notamment dans le finale. Je l'ai appris à mes dépens... avec trois fractures du bassin."

- Comment s'est faite l'adaptation au niveau professionnel ?

"Très bien. J'ai accompli deux bonnes saisons malgré les blessures. Ce n'est pas évident de retrouver le rythme après un long arrêt. Car une fracture du bassin, c'est un mois au lit, sans bouger. J'ai beaucoup bossé pour revenir à chaque fois. J'ai pas mal



Mathieu Delarozière en évidence à la dernière Ronde d'Aix, avec Philippe Gilbert et Julien El Farès dans la roue.



Après l'arrivée, assis dans le car podium du Conseil Régional, aux côtés du champion du monde.



En juniors, en compagnie de son père Nicolas, un des plus anciens licenciés de l'AVCA.

### Delarozière digest

Né le 29 juin 1985 à Aix. Débuts au vélo à l'âge de 9 ans, à l'école de cyclisme de Vitrolles. Six années à l'AVCA, des minimes aux juniors. Deux saisons à Chambéry Cyclisme Formation (Une belle victoire la 1<sup>ère</sup> année en Challenge national espoirs, au Tour du Béarn). À Chambéry, il passe un

DUT Technique de commercialisation (en candidat libre). En 2006, il signe au VC La Pomme et court avec l'équipe élite qui gagne la Coupe de France 2007. Sous le maillot du VCPM, il remporte une demi-douzaine de victoires, dont une étape de la Ronde internationale de l'Isard. En 2011, il passe professionnel au sein du Team La Pomme. Après deux saisons chez les pros, Mathieu revient chez les amateurs et à l'AVCA, son club formateur.

réfléchi aussi, pour essayer de comprendre..."

- Quelle a été ta meilleure course chez les pros ?

"La classique de l'Indre à Châteauroux, une épreuve de Coupe de France. J'ai lancé le sprint pour l'équipe et j'ai réussi à garder la 10<sup>e</sup> place sur la ligne."

- Ton meilleur souvenir de coureur cycliste ?

"Le Tour de Nouvelle-Calédonie, que j'ai couru deux fois, en 2005 et 2008. J'y ai remporté deux étapes et j'ai terminé à chaque fois meilleur grimpeur. Le souvenir est lié à

# Je reste motivé

mes performances, mais également à l'ambiance de la course, aux paysages et à la chaleur. Car pour que je gagne des courses, il me faut des températures entre 30° et 40°. J'ai bien aimé aussi courir au Japon et en Afrique du Sud."

**- Ta plus grosse galère ?**

"Le Tour de Chine 2011. Dix jours de galère, des étapes de 200km sous la pluie et sur des autoroutes. Et en prime, des transferts épuisants entre les villes étapes, en voiture ou en avion. Mon père peut vous en parler, il faisait partie de l'encadrement. J'ai cependant disputé d'autres courses en Asie où l'organisation était bien meilleure."

**- Ta course la plus difficile ?**

"Je pense que c'est le Championnat de France professionnel, fin juin 2012, à Saint-Amand-les-Eaux. Ce fut très dur sur la fin, après 256km sous la pluie. On arrive pour la gagne et je n'ai pu faire mieux que 30<sup>ème</sup>."

**- La course que tu aurais pu gagner ?**

"Au dernier Tour du Poitou-Charentes. J'étais devant avec les costauds, dont Thomas Voeckler. On arrive quinze au sprint pour la victoire. Je n'ai pas vraiment osé jouer ma chance. J'ai terminé 10<sup>ème</sup>. S'il est une course que je pouvais gagner, c'est bien celle-ci."

**- Le coureur qui t'a le plus impressionné ?**

"Bien que je ne l'ai pas beaucoup côtoyé, je dirai Philippe Gilbert. Dans la Ronde 2011, par exemple, alors qu'il avait couru Milan - San Remo la veille et qu'il aurait pu chercher à se ménager, il s'appli-



Grand Prix du Pays d'Aix 2011 : Mathieu Delarozzière, professionnel du Team La Pomme, est devant dans la côte de Saint-Canadet avec Thomas Lebas, le futur vainqueur.

Photo S. Sauvage

quait dans les relances. J'ai été impressionné par sa puissance et son professionnalisme."

**- Les pros avec lesquels tu t'entends le mieux ?**

"Des gars comme Rémi Pauriol et Yann Bagot. Je roule souvent avec eux."

**- Dans quel état d'esprit reviens-tu en élite amateur ?**

"Je reste motivé. L'AVCA a un très beau programme de courses. Mais je suis réaliste, il ne faudra pas trop miser sur moi en début de saison. Je table plutôt sur la période des chaleurs."

**- Ton ambition sous le maillot vert et noir ?**

"Regagner des courses. Chez

les pros, je n'ai pas eu l'occasion de lever les bras."

**- Un retour éventuel dans une équipe pro, tu y penses ?**

"Pas vraiment. Je pense d'abord à me refaire plaisir dans les courses."

**- Quels sont les coureurs de l'équipe d'Aix qui te semblent capables de passer professionnels ?**

"C'est un peu tôt pour le dire. Un garçon comme Christophe Laporte a le vélo dans les jambes, Jarno Gmelich a un sacré moteur... Il y a des costauds dans ce groupe. Qui peut passer pro ? Je dirai : tout le monde. A force de travail, on peut y arriver. Lorsque j'étais à Chambéry, on m'avait claire-

## Foutue malchance !

La carrière de Mathieu Delarozzière a été perturbée par de nombreux pépins physiques. Pour résumer : une mononucléose en 2005, à sa deuxième année à Chambéry. Un pied cassé en 2008, à l'occasion de Paris-Roubaix amateurs, avec le VC La Pomme. Une clavicule « en miettes » en 2007. Et puis, trois chutes sévères assorties de trois fractures du bassin : une en juin 2010, sur la piste de Hyères ; une en février 2011, lors de l'Etoile de Bessèges ; une autre, moins de trois mois plus tard au Tro Bro Leon, avec trois côtes cassées en prime. Un joli palmarès, en effet !



L'envie de courir est là. On l'a vu dans la 1ère épreuve du Trophée SITEC 2013, à Rousset, où Mathieu (intercalé ici entre Colin Menc Molina et Thomas Lebas) va gagner la course.

ment fait comprendre que je devais renoncer à l'idée d'être professionnel un jour. Alors..."

**- Si tu devais faire un pronostic sur la place de l'AVCA en Coupe de France 2013 ?**

"Moi, je dis : vainqueur. Nous en avons les moyens."

**- Quelle place pour Mathieu Delarozzière, au classement individuel ?**

"Aucune idée. Je pars un peu dans l'inconnu."

**M** **M** **A**

MUTUELLES DU MANS ASSURANCES

Laurence et Pascal BRUNA - Gardanne - 04 42 58 42 81  
 Cabinet LEBORGNE / COMINO - Aix - 04 42 23 23 98  
 Jean-Pierre CAMPERVEUX - Marseille - 04 91 49 18 86  
 Trets - 04 42 52 24 86

Depuis 1972

# CARTIER

## DEMENAGEMENTS

*Spécialiste Meubles & Objets d'Art - Garde Meubles - Pianos*

37 Bd du Roi René - 13100 Aix-en-Provence - Tél. 04 42 21 43 08  
 Fax. 04 42 96 38 52 - E-mail : aacartiersa@aol.com

Visitez notre site sur [www.demenagement-cartier.com](http://www.demenagement-cartier.com)

# CSPA, le virage des 40 ans

Le Cyclo Sport Provençal, qui a fêté ses 40 ans d'existence à l'automne dernier, a pris en même temps un virage important, avec quelques changements annoncés à l'AG du 23 novembre et confirmés lors de la traditionnelle réunion des vœux du 12 janvier.

Il y a d'abord eu du changement à la présidence, Patrice Paineau ayant passé le relais à Jean-Paul Joly, après 5 ans et demi d'exercice. Une occasion de rappeler que le club n'a connu que 7 présidents avant cela, dont le fondateur Paul Giordano (de 1972 à 1976) et que la recordwoman de longévité n'est autre que Lucienne Saintillan, qui s'est démenée avec passion durant près de 16 années à la tête du CSP.

Il y a également un changement de sigle. Le CSP devient CSPA (Cyclo Sport du Pays d'Aix) et marque ainsi son souci de fédérer les groupes de cyclotouristes évoluant en Pays d'Aix et de développer des projets en harmonie avec la politique sportive de la CPA.

Au programme de la nouvelle ère qui commence : organiser la Randonnée cyclotouriste du Pays d'Aix ; instaurer des échanges avec les villes jumelées (notamment Tübingen, Pérouse et Grenade) ; moderniser le site Internet ; créer un nouveau maillot et travailler à l'abaissement de la moyenne d'âge des adhérents (qui est aujourd'hui de 66 ans). Le CSPA 2013 a effectivement du pain sur la planche.

## Roue libre

Par conséquent, pas question de laisser le club avancer en "roue libre". Le président Jean-Paul Joly ne sera pas un président par défaut. Ce spécialiste des questions de sécurité dans la pratique du vélo, a décidé de mettre les mains en bas du guidon et d'imprimer un bon "tempo" aux 130 autres licenciés du club.



Poignée de main symbolique de la passation de pouvoir entre Patrice Paineau et Jean-Paul Joly, lors des vœux du CSPA. André Beccat, François Hennebert, Françoise Bernard, Yves Goblet et Anne Serres entourent l'ancien président et le nouveau.

Jean-Paul Joly compte également sur l'enthousiasme de ses principaux camarades du bureau pour aller de l'avant, et notamment Anne Serres, l'efficace secrétaire, Françoise Bernard, une nouvelle trésorière particulièrement dynamique, ou ce diable de François Hennebert, vice-président et incorrigible globe-trotter, équipier utile lorsqu'il n'est pas en vadrouille sur les routes d'Amérique du Sud ou ailleurs.

Enfin, comment ne pas évoquer la présence d'anciens du club tels que Lucien Napolitani, le président d'honneur, toujours prêt à animer les apéros et casse-croûtes avec son épouse Magali et surtout Jean-Claude Lagache, l'indispensable coordinateur de "Roue Libre" ? Ce magazine trimestriel, que le CSPA publie avec une incroyable constance depuis les premières années du club, est un modèle du genre.

Ceux qui pensent que le CSPA est "un club de vieux" peuvent venir vérifier sur place qu'il y a beaucoup de vitalité et d'entraîn dans le peloton des cyclotouristes du Pays d'Aix.



Françoise Bernard aussi ardente sur la route qu'au sein du Comité directeur.



Patrice Paineau s'est plié en quatre pour son club, durant près de six ans de présidence. Il a été salué comme il se doit à sa sortie.



François Hennebert, le globe-trotter du CSPA, lors de son périple en Amérique du Sud, au 1<sup>er</sup> semestre 2012. On le voit ici dans le Nord de l'Argentine, où le décor n'est pas tout à fait celui de la Trévarresse.

### Claude Abel, si généreux

Après la disparition de Claude Abel, en octobre dernier, Jean-Paul Gaugey nous a adressé un bel hommage à celui qui fut pour lui plus qu'un confrère, un ami. Ces lignes, que nous publions avec un certain recul, n'en sont pas moins éloquentes quant à la personnalité de cet homme de grande valeur et infiniment discret qu'était Claude Abel.

« (...) Claude Abel, c'était surtout et avant tout la générosité, alliée à la ténacité due à ses origines catalanes. Elle a été le fil conducteur de son investissement dans le sport et dans sa vie d'homme. Générosité en amitié d'abord. Qui n'a pas profité de ses conseils, de ses aides, de ses dépannages en tout genre... ou apprécié ses barbecues ?

Générosité professionnelle surtout. Au Lycée Vauvenargues, où il a débuté à Aix en qualité d'enseignant EPS, il s'est démultiplié pendant plus de 10 ans au sein de l'Association Sportive du lycée afin de promouvoir et développer ses disciplines de prédilection qu'étaient le rugby, le water-polo, la natation et l'athlétisme.

Au SUAPS ensuite et surtout à l'IEP, jusqu'à son départ à la retraite, Claude a pu donner la pleine mesure de ses compétences et de son sens de l'organisation. Son engagement a fait que le sport a trouvé toute sa place dans l'établissement, à tel point que depuis 1986, avec la volonté du directeur de l'époque, l'IEP d'Aix aura été le seul établissement du genre à avoir rendu la pratique sportive obligatoire pour ses étudiants.

À cette époque, il a participé très activement à la création d'un Tournoi Inter IEP réunissant les étudiants de tous les IEP de France pour une manifestation sportive multidisciplinaire. Tournoi dont il a organisé



Claude Abel au cœur de cette piscine Yves-Blanc qu'il retrouvait toujours avec plaisir.

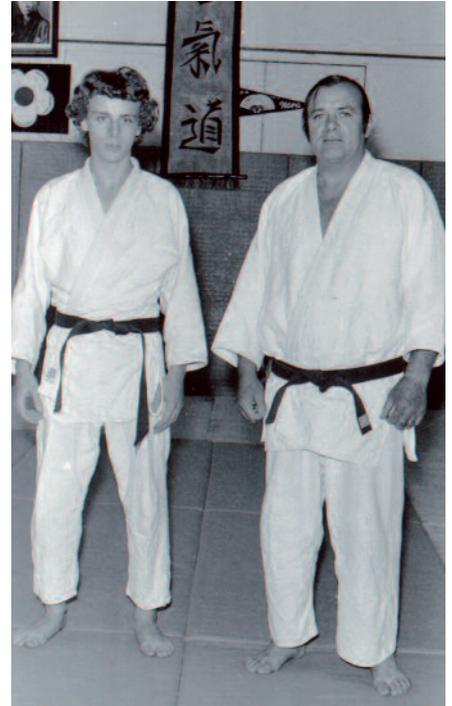
avec succès une des premières rencontres à Aix et qui en est aujourd'hui à sa 27<sup>ème</sup> édition. Sans oublier ce qui fut son rayon de soleil, SON équipe de rugby, qu'il emmènera régulièrement en phase finale du championnat de France FFSU.

Générosité associative également. Sa plus grande réussite : l'organisation en 1987, avec ses étudiants et le club de natation, du gala avec la championne Muriel Hermine. On doit ajouter sa contribution à l'organisation de différents championnats de France de natation synchronisée, handisport, nage avec palmes et son investissement au sein d'Aix Natation (commission technique, organisation, stages pendant les vacances).

Générosité humaine et humaniste enfin. Celle d'un homme qui s'est battu pour de bonnes causes, pour des publics défavorisés et tendit spontanément la main à des amis en difficulté.

Serviteur dévoué à la cause du sport aixois, Claude Abel laisse le souvenir du parfait honnête homme, modèle de générosité, d'abnégation et de discrétion. Heureux ceux qui ont fait partie du cercle de ses amis ! »

### Roger Rouffia, "Monsieur Judo"



Au milieu des années 70, le professeur Roger Rouffia, alors 5<sup>ème</sup> dan, aux côtés de son fils Patrick, jeune espoir du Judo Club Aixois, le club de la famille.

La disparition, à l'âge de 91 ans, de cette grande figure du sport aixois qu'était Roger Rouffia nous renvoie 40 ans en arrière, à l'époque où, débutant dans le métier, nous étions un peu impressionné par ce professeur de judo pour le moins charismatique.

Monsieur Rouffia, avec ses allures à la Lino Ventura, dégageait la force et l'aplomb d'un maître. Les milliers d'élèves qu'il a formés auront gardé le souvenir d'un homme un peu "bourru", sans doute réservé et pudique, mais très compétent et attentif aux jeunes.

Au Judo Club Aixois, qu'il créa en 1946, il forma bon nombre de judokas parmi lesquels on peut citer Alain Cano, Yves Bouthière, Chantal Chaud, Hervé Liberman ou Patrick Rouffia, son propre fils.

Durant une trentaine d'années, celui qu'on pourrait surnommer "Monsieur Judo" à Aix, a dispensé ses cours dans le cadre du Judo Club Aixois, de la rue de la Masse au boulevard Aristide Briand (MJC), en passant par la rue Cabassol, chez M. Aubergy ou la rue Bouleçon.

Au milieu des années 70, Roger Rouffia décida de poursuivre sa mission au sein de l'AS Aixoise de son ami Marcel Garcin et accomplit ses dernières années de carrière au gymnase Lucien-Cournand.

Ceinture noire 6<sup>e</sup> dan, titulaire d'un BE2, "Palme d'or" de la FFJ, mais également ancien champion du Sud-Est du Kodokan (il eut Hichiro Abe pour maître), arbitre et organisateur de compétitions, Roger Rouffia aura connu toutes les facettes d'une discipline qui a marqué sa vie et qu'il aura marquée de son empreinte. Le monde du judo et du sport en général le salue avec émotion et un infini respect.

### Vincent Mayor, de Luynes Sports

Dans cette véritable institution du football qu'est Luynes Sports, il aura joué un rôle essentiel auprès de son ami Honoré Ruzzettu, le dirigeant historique du club.

Vincent Mayor était le meilleur des serveurs, tour à tour joueur, entraîneur, arbitre, dirigeant... ou tout à la fois.

Arrivé à Luynes Sports au début des années 50, il allait y "travailler" durant 43 ans avec une foi inébranlable, s'occupant aussi bien des jeunes que de l'équipe seniors.

Le poste de vice-président, qu'il occupa

durant plus de trente ans, n'était pas pour lui incompatible avec les petites tâches obscures qu'il assumait toujours avec un bon sourire. Il avait formé aussi bon nombre de dirigeants, comme le souligne notre camarade Christian Greck, qui voyait en lui comme un deuxième père.

Retiré au Lavandou depuis le milieu des années 90, Vincent Mayor s'est éteint en janvier dernier à l'âge de 92 ans. Son parcours d'homme et de dirigeant de football force l'admiration.



Un dirigeant à la longévité exceptionnelle.



Aux côtés de son inséparable ami, Honoré Ruzzettu, il y a une quarantaine d'années, sur le stade de Luynes.

## Courrier

### Jacques Prouilhac lecteur enthousiaste

Ancien dirigeant dévoué de l'Athlétisme aixois, aujourd'hui secrétaire général du Comité départemental, mais aussi président de l'Amicale Groupement Soleil de Provence (anciens de la brigade des sapeurs-pompiers de Paris), Jacques Prouilhac reste un fidèle abonné de soutien et nous adresse des mots plutôt sympas, dont voici deux extraits :

"(...) C'est avec la rubrique du Méchant que je me régale le plus, car l'auteur de la chronique fustige tout ce qui doit l'être et souvent les dirigeants. Dans le domaine sportif, ce qui doit à mes yeux compter avant tout, c'est l'humilité et la capacité à l'inculquer aux jeunes sportifs, peut-être nos champions de demain (...). Je te félicite une fois de plus pour la qualité de ton magazine qui a le grand mérite de servir de support médiatique au sport aixois (...)."

"(...) J'ai toujours un grand plaisir à échanger entre "allumés" du sport, car l'enthousiasme est notre carburant et le sport notre passion, fil conducteur de notre existence (...)."

### Michèle Sappino à St Jean-de-Luz

L'ancienne présidente de l'AUC Hand et de l'OMS nous adresse un petit mot du Sud-Ouest de la France, où elle réside dorénavant (à Ciboure, près de St Jean-de-Luz, pour être précis).

"Depuis de nombreuses années, j'attends toujours avec impatience la parution de Sport-Santé. À chaque fois, j'y retrouve le même plaisir (...) et je porte toujours autant d'intérêt à la vie du Sport aixois auquel j'ai consacré avec plaisir beaucoup d'énergie (...)."

## Honneurs

### Jacqueline Gaugey et la Légion d'honneur

L'ancienne gymnaste des Jeux Olympiques de Tokyo 64 et Mexico 68, capitaine de l'équipe de France féminine à Montréal 76, vient d'ajouter une nouvelle ligne à sa prestigieuse carte de visite. Jacqueline Gaugey vient en effet d'être admise au titre de Chevalier de la Légion d'honneur.

Toutes nos félicitations à l'ancien entraîneur de l'AUC Gym !

## ■ Taekwondo

### Les Surace sont coriaces

Parmi les jeunes taekwondoïstes de l'AUC remarquables aux derniers Championnats de France juniors, au Palais des Sports de Lyon Gerland (voir résultats p.31), Térésa et Bruno Surace n'ont pas été les moins spectaculaires. Médaille d'argent pour l'une, médaille de bronze pour l'autre... et une marge de progression intéressante. À suivre.



Térésa Surace commence à "envoyer les pieds" au niveau national.

Photo D. Sekretew

## ■ Handisport

### Le CHA tous azimuts

Les licenciés du Club Handisport Aixois n'ont pas peur de voyager. Ainsi, en janvier, cinq nageurs aixois sont partis "en galère" à Forbach, pour y disputer les Championnats de France des régions (associant valides et handicapés) avec l'équipe PACA, par ailleurs dirigée par Azzedine M'Zouri.

Il s'agit de Diane Kolin, Camille Deybach, Emeric Jego, Cyril Missonnier et Tom Michaelis. Associés à des nageurs de Marseille, d'Avignon, de Fos, d'Istres et d'Antibes, les Aixois ont contribué à la 2<sup>ème</sup> place de l'équipe PACA, derrière la région Aquitaine.

En fin de mois, ce fut au tour des pongistes de se déplacer pour le 2<sup>ème</sup> tour des Championnats de France de tennis de table.

A Pélussin, Geneviève Clot s'est maintenue en N1 grâce à sa 6<sup>ème</sup> place. A Lyon, Pascal Bonnat s'est classé 5<sup>ème</sup> en N2, ratant de peu la montée en N1. Fred Asmus est partie quant à lui en région Aquitaine où, fidèle à lui-même, il s'est contenté de se maintenir en N3 en disputant le quart de finale.



Geneviève Clot se maintient en Nationale 1

## ■ Judo

### Samuel Chagny ira aux France

L'élève de Maud Taupin au démarre bien l'année. Samuel Chagny a passé sa ceinture noire et obtenu la qualification pour les Championnats de France cadets du 9 mars prochain, à Clermont-Ferrand, en catégorie -60kg. Ce garçon confirme donc les espoirs placés en lui par le Judo Club Venellois.



Samuel Chagny, espoir du JC Venellois.

# L'AVBA regarde vers le haut

Un peu plus d'un an après le lancement, l'Association du Volley-Ball Aixois se porte bien, merci. L'équipe première qui vient d'aligner six victoires est actuellement 2<sup>ème</sup> en Pré-national et les équipes de jeunes poussent harmonieusement. Le club est passé de 120 à 150 licenciés et les perspectives d'avenir sont assez motivantes.

**E**n théorie, l'équipe seniors dirigée par le bouillant Frédéric Locqueneux est en situation de disputer les playoffs de montée. Mais comme au départ du club, en novembre 2011, la Ligue avait imposé deux saisons de "mise à l'épreuve" à l'AVBA, assortie d'une interdiction d'accéder à la N3, les volleyeurs aixois risquent de "redoubler".

Compte tenu de la façon dont le club évolue, avec une gestion saine et un programme de formation épatant, ne serait-il pas souhaitable que la Ligue lève cette clause de non accession qui pénalise les seniors ?

Quoiqu'il en soit, le président Cédrik Pomes et son équipe regardent vers le haut... et voient loin avec des équipes de jeunes reconstituées.

En effet, derrière les trois équipes seniors, qui évoluent en Pré-national, en Régionale 2 et en UFOLEP (pour les vieux renards du volley que sont les Cédric Hollander, Arnaud Robveille, Jean-Marie Michel et autre Jean-Louis

Riera), l'AVBA compte 7 équipes de jeunes, mais également des écoles de volley et baby-volley relancées en début de saison par une certaine Céline Cadet Minguella, dont le retour sous le filet est forcément apprécié de tous.

L'équipe pédagogique du club est d'ailleurs bien composée avec des éducateurs tels que Pascale Lacassie (minimes et cadets garçons), Patrick Bellier (benjamins), Thomas Entressen (cadettes) et Cédrik Pomes qui, en plus du double statut de joueur et président, s'occupe des benjamins et minimes filles.

Un mot sur l'équipe espoirs de Fred Locqueneux qui a passé deux tours de Coupe de France avant d'être stoppée par Toulouse.

Que l'équipe seniors, qui évolue dans une excellente ambiance avec sa bande de copains du départ, renforcée par quelques étudiants de qualité, gagne son billet pour la N3 et l'AVBA aura fait un nouveau et grand pas dans la reconstruction du volley en Pays d'Aix !



Cédrik Pomes et les volleyeurs aixois en pleine ascension.



Le coach Frédéric Locqueneux se penche sur la question.



## Une équipe de copains

Ils jouent en Pré-nationale. Debout (de g. à dr.) : Fred Dauzincourt, Clément Brémond, Yann Garnotez, Fabien Mazel, Cédrik Pomes, Thomas Antréassian, Fred Locqueneux (coach). Accroupis : Rémi Porcaro, Ulrich Ngoua, Robin Fournier et Théo Brugnans.

## EQUIPE NATIONALE 3 DU PAUC

## Le maillon indispensable

Le "projet LNH" du PAUC n'aurait pas de sens s'il n'était pas soutenu par un solide projet de formation, qui part de l'école primaire (le Pass'sport club et le Prodas en plus), passe par le secondaire et débouche sur ce fameux Centre de formation, sur le point d'être labellisé par le Ministère de la Jeunesse et des Sports, à la grande satisfaction de Didier de Samie, le directeur.

Que vient faire la Nationale 3 dans tout cela ? Et bien, l'équipe qui évolue à ce niveau est précisément la courroie de transmission qui, dans la filière de haut niveau, permet aux jeunes formés à Aix et qui ont entre 17 et 21 ans, de se préparer à une éventuelle intégration dans le groupe professionnel.

"Cette équipe est un escalier pour les jeunes, confirme Didier de Samie, un tremplin vers le haut niveau."

Sur les 17 joueurs qui composent l'effectif N3, la plupart ont fait l'apprentissage du handball au PAUC et, pour une dizaine d'entre eux, conjointement au pôle espoirs d'Istres, dirigé par Eric Quintin. D'où la moyenne d'âge très basse d'une équipe qui, comme le souligne Didier de Samie "est composée de jeunes joueurs rapides et talentueux, mais qui manquent forcément de poids et se trouvent parfois en difficulté à l'extérieur, face à des équipes agressives." Et d'ajouter à l'attention de certains d'entre eux, avec un léger sourire : "Il faut qu'ils s'épaississent."

Tout cela peut expliquer les résultats en dents de scie d'une formation qui se permet de battre deux fois le leader, Frontignan Thau, mais revient bredouille de son déplacement à La Crau, un des derniers de la poule.



Loïc Fontaine et les jeunes du PAUC espèrent goûter un jour à la LNH.

En fait, les résultats n'ont qu'une importance relative, cette équipe N3 n'ayant pas pour ambition, du moins dans l'état actuel des choses, d'accéder à la N2, mais plutôt de servir de "support pédagogique de la formation" pour reprendre l'expression de Didier de Samie "et de permettre de donner du temps de jeu aux jeunes."

## Du talent à revendre

Des jeunes qui sont parfois soutenus par un ou deux pros "détachés" par l'équipe LNH, venus ici pour retrouver le rythme après une blessure... ou une suspension. Nous avons vu ainsi Mickaël Iles évoluer avec la N3 contre Nice, sans chercher le moins du monde à se mettre en évidence, avec cet

état d'esprit qui constitue aussi le point fort du PAUC.

L'entraîneur Didier de Samie et son adjoint Mirza Saric sont particulièrement motivés dans leur tâche, en voyant pointer des jeunes aussi prometteurs que Maxime Cochard ou Mathieu Ong, des "fils à papa" sélectionnés en équipe de France jeunes et déjà pressentis pour intégrer le groupe professionnel en 2013-2014. Mais il y en a beaucoup d'autres, comme on peut le voir à la lecture (ci-contre) des notes du coach sur ses joueurs.

## Plaidoyer pour la formation

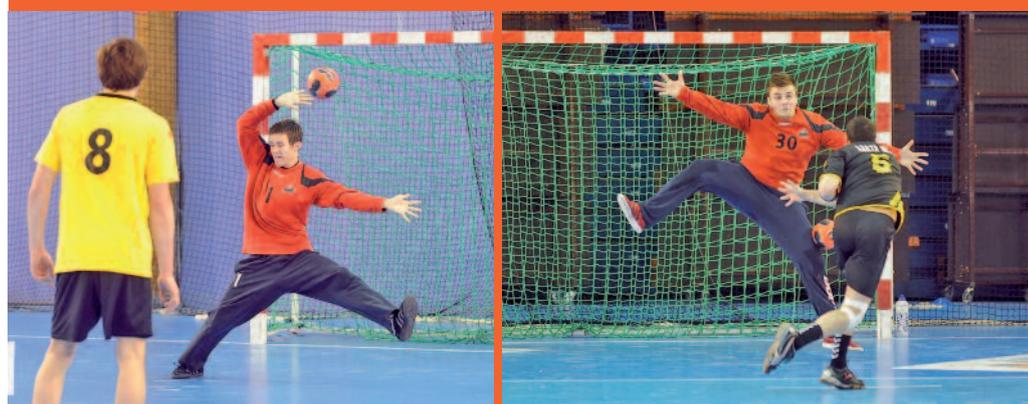
Didier de Samie ne peut pas parler de la N3 sans la relier à la formation, son cheval de bataille. La labellisation probable du Centre de formation (prévue pour le 28 mars) va ouvrir de nouveaux horizons.

Il existe déjà des classes sportives handball dans deux établissements scolaires, dans le cadre d'ESE (Ecole Sport Entreprise) : une au collège Arc de Meyran avec Eric Fabre, l'autre au Lycée Zola, animée par Didier de Samie en accord avec la prof EPS Fanny Labadie. Ce dispositif permet aux "apprentis handballeurs" de bénéficier de séances d'entraînement quasi quotidiennes sans que leurs études en pâtissent. Certains des élèves de ces classes sportives sont susceptibles, dès la saison prochaine, d'intégrer le Centre de formation qui sera basé au CREPS d'Aix.

Avec tous ces points de formation concentrés géographiquement sur l'axe Sud de la ville, entre le Val de l'Arc (PAUC) et le Pont de l'Arc (CREPS), le Handball du Pays d'Aix va travailler dans les meilleures conditions possibles.

En bénéficiant de deux entraînements par jour dans le cadre du Centre de formation, au CREPS, les jeunes handballeurs pourront ainsi mener de front études (secondaires et supérieures) et handball de haut niveau. De belles perspectives en effet !

## Des gardiens de choix



Nicolas Archier (à gauche) et Aurélien Barland (à dr.), deux gardiens formés à l'AUC qui promettent beaucoup. Avec eux, les coachs n'ont que l'embarras du choix.

## L'effectif N3 du PAUC

Debout (de g. à dr.) : Didier de Samie (entraîneur, directeur du Centre de formation), Aurélien Barland, Kevin Mouillon, Mickaël Iles, Anthony Gandolfo, Guillaume Trésorière, Guillaume Pizzalis, Stéphane Galim, Mirza Saric (entr. adjoint), Christian Salomez (président), Fred Mottais (docteur).  
En bas (de g. à dr.) : Thierry Debono (docteur), Mathieu Ong, Mathieu Eleria, Jimmy Gonzales, Maxime Cochard, Loïc Fontaine, Nicolas Archier, Eric Granados.



## L'effectif N3 et le notes de Didier de Samie

- **Aurélien Barland** (1995), gardien de but, formé au PAUC, sélectionné France cadets. Pôle d'Istres.  
"Gardien de but rempli de talent et d'avenir, avec une belle marge de progression."  
- **Nicolas Archier** (1994), gardien de but, formé au PAUC (fils et petit-fils de deux anciens "monstres" de l'AUC Handball).  
"Explosif, gros mental, toujours disponible."  
- **Maxime Cochard** (1992), ailier droit, formé au PAUC. A passé 2 ans au centre de formation de Montpellier. Sélec-

tionné en Equipe de France jeunes. Pôle d'Istres.

"Possède la vitesse et le savoir-faire pour évoluer en D1."

- **Mathieu Ong** (1992), ailier gauche, formé au club. A passé 2 ans au centre de formation de Nantes. Sélection France jeunes. Pôle d'Istres.

"Possède également la vitesse et le savoir-faire pour évoluer en D1."

- **Stephan Galim** (1994), arrière droit, formé au club. Sélections France cadets, juniors. Pôle d'Istres.

"Bon potentiel physique, tir puissant. Devrait intégrer la LNH d'ici 2 ou 3 ans."

- **Mathieu Eleria** (1994), ailier droit, formé au PAUC. Sélection France cadets. Pôle d'Istres.

"Dynamique et explosif. Doit se densifier physiquement pour aller vers le haut niveau."

- **Anthony Gandolfo** (1995), arrière droit / ailier droit. Formé à St Raphaël. Pôle de Nice.

"Gaucher puissant qui doit travailler physiquement."

- **Kevin Mouillon** (1995), demi-centre, formé à St Raphaël. Pôle de Nice.

"Bonne vision de jeu. Savoir-

faire individuel intéressant. Doit progresser physiquement."

- **Guillaume Trésorière** (1993), arrière, formé au PAUC. Pôle d'Istres.

"Bonne vision du jeu, vitesse et dynamisme."

- **Vincent Cornet** (1994), ailier gauche, formé au PAUC. Pôle de Nîmes.

"Gros mental; un combattant."  
- **Loïc Fontaine** (1993), ailier, formé au PAUC.

"Joueur polyvalent et toujours disponible."

- **Alexis Beauvois** (1993), pivot, formé au PAUC.

"Puissant, bon défenseur."

- **Guillaume Pizzalis** (1994), arrière, formé au PAUC.

"Travailleur, possède une marge de progression importante."

- **Alexis Genin** (1994), ailier gauche, formé au PAUC.

"Doué techniquement, mais embarqué dans de longues études (médecine)."

- **Hugo Cochard** (1995), demi-centre, formé au PAUC. Pôle d'Istres.

"Jeune joueur talentueux et combatif."

- **Jimmy Gonzales** (1995), pivot, formé au PAUC. Pôle d'Istres.



Les coaches Didier De Samie et Mirza Saric savent se faire entendre d'un groupe réceptif.

"Joueur puissant et mobile."

- **Gaby Loesch** (1995), ailier droit, formé au PAUC. Pôle d'Istres.

"Doué techniquement, marge de progression importante."

## LE STAFF

- **Didier de Samie**, directeur du Centre de formation, entraîneur de la N3.

- **Mirza Saric**, entraîneur adjoint (ancien joueur de l'équipe nationale de Croatie... et du PAUC).

- **Eric Granados**, responsable administratif et logistique.

- **Jean-Pierre Archier**, préparateur physique, prévention des blessures. (ancien joueur de LNH)

- **Frédéric Mottais**, docteur.



Guillaume Pizzalis va encore grandir avec le PAUC.



**EMERAUDE**  
t é l é p h o n e

Téléphonie courants faibles et réseaux d'entreprises

Jean-Marc Schollé

Distributeur Agréé **Aastra**

840, Av. du Camp de Menthe - 13090 Aix-en-Provence  
Tél. 04 42 59 62 62 Fax 04 42 59 62 63  
E-mail : emeraude@aix-telephone.com

SunGym  
forme & fitness

On vous garde en forme depuis 25 ans !

du Sport,  
des résultats,  
& la vie qui  
va avec !

Réagissez !

www.sun-gym-aix.com  
04 42 24 31 13  
Aix les Milles

# Plateau de débutants à Puyricard

## Que du bonheur



Hugo Atlani y va de bon cœur.

Un samedi ensoleillé de décembre, le stade Fernand-Bouteille a fait le plein pour le plateau débutants organisé par l'USP et réservé aux clubs situés au nord de Puyricard. Les minots ont la cote. Parents, grands-parents et amis viennent voir ces dizaines d'enfants taper dans le ballon. Que du bonheur ! Ici, pas de mauvais gestes ni de paroles déplacées... et pas de classements. Le plaisir de jouer, de marquer un but ou réaliser une bonne passe suffit au bonheur de tous. Au bord des terrains, les éducateurs ont les mots justes. Lorsqu'un gamin rate une action, il s'entend dire que "ce n'est pas grave". A la fin, lorsque tout ce petit monde quitte le stade, après le goûter offert par la présidente Maryse Bertossi et son équipe de l'USP, on se dit qu'on n'est pas venu pour rien. Illustration d'une belle "tranche" de football...



Coline, la petite Venelloise qui fait la pige aux garçons.



L'équipe de Saint-Cannat.



Les débutants de l'US Puyricard.



**HOT BRASS**  
LIVE CLUB

04 42 23 13 12

1857 chemin d'Éguilles • Célony



**NINO**  
RESTAURANT

04 42 96 06 23

## ça bouge...

Nouveau logo, nouvelles démarches...

À l'approche du 80<sup>ème</sup> anniversaire de l'établissement (en 2014), Chauvin et ses Fils propose quelques nouveautés intéressantes à sa clientèle, avec la carte fidélité et la tombola gratuite du printemps.

La plus ancienne enseigne du commerce aixois... qui est aussi le plus ancien et fidèle partenaire de Sport-Santé (... depuis 1975 sans interruption) modernise son image, avec le concours de Christelle Noccela. Elle met en avant son savoir-faire dans le domaine du luminaire et de l'électroménager et récompense la fidélité de sa clientèle.

### La carte de fidélité

Elle sera mise en service à partir du 1<sup>er</sup> mars 2013, selon le principe habituel.

À savoir, un chèque cadeau offert au 10<sup>ème</sup> achat.

### La tombola

C'est gratuit et ça peut rapporter un joli lot.

On peut remplir son bulletin d'inscription au magasin ou par Internet ([infos@stechauvin.com](mailto:infos@stechauvin.com)).

**Tirage le 18 avril 2013.**

**1<sup>er</sup> prix :** un écran plat.

**2<sup>ème</sup> prix :** un robot de cuisine Magimix.

Mais aussi, une friteuse Seb, une machine à café Nespresso et 6 chèques cadeau d'une valeur de 50 € chacun.

Le jeu en vaut... la chandelle.

Rendez-vous chez Chauvin, 9-13 rue Montigny, à Aix (Tél 04 42 23 36 19) !



Les U8/U9 de l'US Venelles sont venus en force sur la pelouse de Puyricard, encadrés par Gilles Bayette et les frères Prorock, Jeannot et "Zé".



### Papy supporter

Jamais ce vieux routier des stades de football qu'est Alain Garzino n'est apparu aussi attendri derrière les grillages d'un terrain. À l'occasion de ce plateau de débutants de Puyricard, il a en effet pris beaucoup de plaisir à voir évoluer son petit-fils Hugo. Il est vrai que le gamin montre une vitalité et une joie de jouer admirables. Le papy supporter a évidemment apprécié.

Papy Alain fier de son petit-fils Hugo.

SOCIETE M. CHAUVIN

ET SES FILS



## Les derniers points 2012 (mois de décembre)



Virginie Dedieu persiste et signe. Elle est encore championne de France d'hiver à Saint-Cyprien.



Manon Cormorèche signe son entrée à GPA par une médaille d'argent en Coupe nationale.

- **TAEKWONDO (rappel)** - Au Tournoi International de Paris, au stade Coubertin, l'AUC remporte deux médailles d'or grâce à **Mahama CHO (★★)**, vainqueur en +80 kg et **Anne-Caroline GRAFFE (★★)**, intouchable en -67 kg. Au TIP juniors, **Ny Aina RAMANGASALAMA** est médaillé de bronze.

- **SQUASH** - Au Championnat du Monde, à Doha, **Grégory GAULTIER** bute en quart de finale sur l'Egyptien Ramy Ashour (3 à 2).

- **BADMINTON** - En championnat Top 12, l'AUC semble abonné au match nul (4-4). Après celui de Bordeaux, en novembre, deux vont suivre en décembre. À Aix, contre Issy-les-Moulineaux, on note les victoires en simples de **Indra BAGUS (★)** et **Alexandre FRANÇOISE (★)** et en doubles de **Ronan LABAR (★)** associé à **Indra BAGUS** puis à **Léa PAILLONCY** (mixte). À Aulnay-sous-Bois, l'essentiel des points est assuré par les dames, **Lian THANH** et **Emilie DESPIERRES**, vainqueurs en simples et en double.

- **CYCLO-CROSS** - Le néo-Aixoïse **Anthony MALDONADO (★)** remporte le Championnat de Provence, à Aubagne, devant un certain Rémi Pauriol, le professionnel de l'équipe FDJ / BigMat. Ce dernier prend sa revanche la semaine suivante aux Pennes Mirabeau où **Anthony MALDONADO** est 2<sup>ème</sup>.

- **NATATION SYNCHRONISÉE** - Les Aixois "étouffent" les Championnats de France d'hiver, à Saint-Cyprien, en raflant 12 médailles sur 15. En seniors, **Virginie DEDIEU (★★★)** reste intouchable. Elle devance largement sa camarade de club **Sophie PRACH (★)**. En juniors, **Estelle**

**Anaïs HUBAUD (★★)** remporte les imposées devant **Camille GUERRE (★)** et **Morgane BETEILLE** et le solo... devant **Morgane BETEILLE (★)** et **Camille GUERRE**.

- **GYMNASTIQUE** - En Coupe nationale, à Metz, **Manon CORMORECHE (★)** est médaille d'argent en élite, **Wendy JOYEUX** est 7<sup>ème</sup>.

### sport "co"

- **HANDBALL** - Après avoir fini le mois de novembre par un match nul face à Créteil (27-27), le PAUC subit deux défaites logiques à Sélestat (36-30) et à Aix, contre Dunkerque (23-31).

- **BASKET** - Après une belle victoire obtenue en déplacement à Tarbes (74-68), les basketteuses du PAB 13 subissent trois défaites à Charleville (70-66) face à Montpellier, le leader (70-77) et Nantes (70-75).

- **VOLLEY** - Le PAVVB entame sa belle série de victoires en décembre face à Albi (3-0) et enchaîne à Paris contre le Stade Français (3-0) et à Venelles face à Nantes (3-2).

- **WATER-POLO** - Le PAN sans souci face à Taverny (12-8), rate le coche de peu à Senlis (13-12).

- **RUGBY** - Après une sévère défaite à Pau (37-0), le PARC obtient une courte mais utile victoire face à Carcassonne (22-21). Battus ensuite à Brive (24-8), les rugby-men aixois vont prendre trois points précieux à Aix contre Massy (34-22).

Les gymnastes du Pays d'Aix en vue dans la Coupe nationale avec Wendy Lejoyeux et surtout Manon Cormorèche, l'internationale qui a rejoint GPA en début de saison. On les voit ici en compagnie d'Amélie Pauffert et Johanna Cano.



• **SQUASH** - Aux World Séries, à Londres, **Grégory GAULTIER** doit se contenter d'une place de demi-finaliste, battu par Nick Matthew (3-1).

• **BADMINTON** - En Top 12, l'AUC prend une claque à Créteil (5-3), puis renoue avec la victoire face à Maromme (6-2).



Indra Bagus se démène pour l'AUC Bad.

### sport "co"

• **BASKET** - Après un bel exploit à Lyon (81-77), le PAB 13 rentre dans le rang à Villeneuve d'Ascq (79-86) et à Bourges (74-64).

• **VOLLEY** - Dominées par Calais (0-3) et à Béziers (3-1), les volleyeuses du PAYS D'AIX VENELLES reprennent le cours de leurs victoires avec un superbe match contre Le Cannet Rocheville (3-1).

• **WATER-POLO** - Les poloïstes du PAN vont décrocher une probante victoire à Strasbourg (11-10), puis cèdent à Yves-Blanc contre Sète (7-11).

• **RUGBY** - Battu de peu par Aurillac (24-30), le PARC va chercher une précieuse victoire à Auch (9-6), avant de perdre logiquement à Oyonnax (22-10).



Philip Christophers et les rugbymen du Pays d'Aix s'accrochent bec et ongles en Pro D et les victoires à Auch (janvier) et face à Béziers (février) font du bien.

• **SQUASH** - Un bon début de mois pour **Grégory GAULTIER** (★★★) qui est sacré champion de France pour la 6<sup>ème</sup> fois (à Montpellier), quelques jours après sa victoire dans l'Open de Suède, où il a pris sa revanche sur Nick Matthew (3-0).

• **BADMINTON** - Un titre de champion de France pour l'Aixoïse **Ronan LABAR** (★★) qui gagne en double mixte à Saint-Brieuc, associé à la Parisienne Laura Choinet.

En Top 12, l'AUC obtient une précieuse victoire à Bordeaux (5-3). À noter les succès d'**Indra BAGUS** (★) en simple et en mixte et celle en double de **Ronan LABAR** (★) et **Sylvain GROSJEAN** (★).

• **TAEKWONDO** - Aux Championnats de France, à Lyon-Gerland, **Floriane LIBORIO** (★★★) remporte le titre en -53kg ; mais **Anne-Caroline GRAFFE** ne peut en faire de même en +73 kg, battue en finale par Gwladys Epangue (sur décision d'arbitre).

En juniors, l'AUC obtient trois médailles d'argent grâce à **Axelle ATTOUMANI** (★), **Teresa SURACE** (★) et l'inévitable **Ny Aina RAMANGASALAMA** (★). **Bruno SURACE** (★) est médaillé de bronze.

• **ESCRIME** - Bonne performance de l'Aixoïse **Julie MAREY** (★) qui se classe 6<sup>ème</sup> en Coupe du Monde juniors, à Lyon.

• **CYCLISME** - La saison est bien lancée pour les coureurs de l'AVCA. **Renaud PIOLINE** se classe 5<sup>ème</sup> du Circuit méditerranéen, à Perpignan. Le week-end suivant, dans l'Essor basque, **Jarno GMELICH** (★) prend une belle 2<sup>ème</sup> place le samedi et se classe 6<sup>ème</sup> le dimanche, juste derrière **Anthony MALDONADO** (5<sup>ème</sup>).



Greg Gaultier repart bien en 2013.

### sport "co"

• **BASKET** - Une victoire pour le PAB 13 face à Basket Landes (70-59), puis une courte défaite à Perpignan (72-70).

• **HANDBALL** - Pour la reprise... et avec Nikola Karabatic, le PAUC va logiquement gagner à Billère (30-21).

• **RUGBY** - Le PARC remporte une courte mais indispensable victoire face à Béziers (15-14).

• **VOLLEY** - Les volleyeuses du PAVVB sont décidément en grande forme : victoire à Evreux (3-2) et la semaine suivante à Venelles, contre le Hainaut (3 à 1).

• **WATER-POLO** - Un mois de février compliqué pour les poloïstes du Pays d'Aix, battus à Douai (12-5) et à Nice (16-8).

## LES PREMIERS POINTS AGL SERVICES THRIFTY

### 3 points

- Grégory GAULTIER (Squash Passion)
- Floriane LIBORIO (AUC TKD)
- Ronan LABAR (AUC Badminton)

9 sportifs classés avec 1 point.

Pointage au 10 février 2013

# Myriam Kloster



Myriam Kloster, efficace en attaque comme en défense.

Après un début de saison pour le moins hésitant, les volleyeuses du Pays d'Aix ont trouvé la bonne carburation pour remporter 5 victoires en 7 matchs, entre le mois de décembre 2012 et début février 2013.

Les récents succès face au Cannet et à Evreux ont "bluffé" le public et incité le jury du "Sportif du Mois" à distinguer une des joueuses dirigées par Thierry Hippolyte.

Le choix s'est porté sur la capitaine de l'équipe, Myriam Kloster, déjà distinguée au titre de "Sportive de l'année". Un juste retour des choses pour cette mère de famille de 23 ans, joueuse internationale au talent avéré et aux qualités humaines indéniables.

Gros plan sur une jeune femme sympathique qui ne manque ni d'élégance ni de franc-parler, aussi efficace au contre qu'habile en attaque.



Photo S. Sauvage

Je veux donner envie aux gens de suivre le volley féminin

Un entretien avec Myriam Kloster est forcément intéressant. La volleyeuse venelloise (... qui habite cours Gambetta, à Aix) poursuit un parcours passionnant dont elle rappelle les étapes avec une fidélité et une sincérité remarquables. Elle n'oublie pas de citer les personnes qui ont jalonné sa carrière. Elle parle "d'un Monsieur" à propos de Claude Chanou, qui a marqué ses débuts et "d'un grand Monsieur" lorsqu'il est question de Jacques Béraud, l'entraîneur de sa dernière saison au pôle France Toulouse. Question de reconnaissance.

En refaisant son parcours (résumé ci-dessous) elle nous fait quelques confidences. Extraits... À propos de son entrée au pôle de Boulouris, à l'âge de 13 ans : "Je ne faisais que m'entraîner... et pleurer. J'étais loin de ma famille. J'en ai usé des cartes téléphoniques dans la cabine du CREPS."

Au sujet de son expérience en sélection seniors de la Réunion, aux Jeux des îles de l'Océan indien : "Je venais de fêter mes 14 ans. Je jouais pour ainsi dire avec mes mamans. J'étais leur petite."

À l'évocation de son expérience au pôle France Toulouse : "Marie Tari était plutôt dure comme entraîneur. J'ai souffert, mais cela m'a sans doute rendue plus forte. Licenciée à Gruissan, les familles Cazaute et Delpoux m'ont accueillie comme leur propre fille. Je ne les oublie pas."

Ou encore, en parlant de la saison 2006-2007 en N2, avec l'équipe du pôle France Toulouse : "Nous sommes montées en N1 contre vents et marées. Nos adversaires nous détestaient parce que nous étions trop fortes. Je dois reconnaître qu'on était un peu arrogantes. Quand on joue en N2 est qu'on a entre 15 et 17 ans..."

Une grosseur au palmarès

Myriam évoque encore un stage en sélection seniors, comme sparring-partners : "Dix jours géniaux face à des stars telles que Rava, Salinas et Cie."

Elle parle de ses débuts avec la belle équipe de Mulhouse : "J'ai un peu ramé au départ. J'étais la nouvelle dans un groupe déjà constitué. J'ai gagné ma place en décembre, mais je me suis pétéée aussitôt la cheville (arrachement des ligaments). Deux mois et demi d'arrêt."

2009-2010 se passe bien avec Mulhouse (Myriam est désignée révélation de la saison)... et moins bien avec l'équipe de France : "J'ai participé à la préparation et j'ai été évincée par Fabrice Vial à une semaine de la compétition. J'en ai ressenti une grosse amertume."

Comment ne pourrait-elle pas évoquer sa grossesse en 2011 ?

"Faire une carrière et un bébé en même temps, c'est génial, non ? Mais j'ai pris 28kg. J'étais oubliée de tous... sauf du club de Venelles qui m'a contactée par Thierry Hippolyte. C'est le seul qui m'a dit : "Un petit bout, c'est génial !". Le président, Bernard Soulas, m'a témoigné sa confiance et j'ai été bien aidée par les filles de l'équipe. J'ai pu faire une fin de saison 2011-2012 correcte en compensant le physique par la technique. Aujourd'hui, je ne regrette absolument pas mon choix et j'espère rendre au club les attentes placées en moi."

Un début de saison compliqué

Revenues de sélection nationale à la mi-septembre 2012, Myriam Kloster et Leyla Tuifua ont un peu accusé le coup au départ de la

(suite p. 34) >>>

Kloster en 8 points

- **Point fort ?** « Le contre. Je pense avoir une bonne vision du jeu. Je ne suis pas puissante, mais je compense par la vitesse de bras et de mains. »
- **Attaque préférée ?** « Flotte devant. »
- **Point faible ?** « Manque de puissance de frappe. »
- **Meilleure joueuse côtoyée ?** « Irina Poletchouk, à mes débuts en équipe de France. »
- **Meilleure joueuse rencontrée ?** « La Polonaise Katarzyna Skowronska. Elle

- est trop forte. »
- **Kloster la volleyeuse ?** « Je suis exigeante envers moi comme envers les autres, voire chiant sur le terrain, car ce sont des détails qui font la différence. »
- **Le club ?** « Un club familial, discret, dont on ne parle pas beaucoup, ni en bien, ni en mal. »
- **Les voyages ?** « J'adore ça. J'ai beaucoup aimé le Brésil, mais également les Etats-Unis. J'ai découvert Los Angeles en famille. »

Sa fiche

1,88 m, 75kg.  
Née le 4 août 1989 à Montreuil-sur-Mer (62).  
Vit en couple avec Mathieu Bienvenu, handballeur formé à l'AUC, aujourd'hui senior à Vitrolles (N3). Ils ont une petite fille, Léana (16 mois).  
Myriam compte 35 sélections en équipe de France seniors.

Parcours sportif

En fréquentant un centre aéré à Tahiti, entre 5 ans et 11 ans, la petite Myriam pratique plusieurs activités, notamment la voile... et la danse tahitienne. C'est lorsque la famille s'installe à La Réunion, en 2000, qu'elle découvre le volley. Son premier club : l'ASPTT St Denis. Ses premiers entraîneurs, dont elle n'a pas oublié les noms : Stéphane Mouzey, Fabrice Toulet et Patrice Bang. La gamine est douée. Le DTN de la Réunion, Claude Chanou, l'envoie à Boulouris pour un test qui s'avère concluant. Voilà comment Myriam se retrouve en Métropole... et en pôle, à l'âge de 13 ans.

Elle passe deux saisons à Boulouris (licenciée à St Raphaël) et connaît ses premières sélections. À l'été 2003, alors qu'elle a tout juste 14 ans, elle dispute les Jeux des îles de l'Océan Indien avec l'équipe... seniors de la Réunion.

À la rentrée 2003-2004, elle est appelée en stage national cadettes. La saison suivante, Myriam franchit un nouveau palier en intégrant le pôle France Toulouse avec un an d'avance, ses camarades de « promo » étant juniors. Elle va passer trois ans au CREPS de Midi-Pyrénées, dont deux sous la direction énergique de Marie Tari. Licenciée la première année à Gruissan, elle joue avec les seniors N3. Internationale cadette, elle dispute les qualifications européennes en Slovaquie.

En 2005-2006, elle évolue en N2 avec l'équipe du pôle France qui vient d'intégrer une nouvelle génération de juniors. Elle voit arriver des filles telles que Laura Ong, Camille Crousillat, Célia Denis, ses futures coéquipières du PAVVB ou encore Aminata Coulibaly qu'elle retrouvera à Mulhouse (aujourd'hui au Hainaut). Avec l'équipe de France juniors Myriam Kloster dispute les Championnats d'Europe à Saint-Dié (7ème).

Pour sa 3ème et dernière saison à Toulouse, sous la coupe de Jacques Béraud, la grande Myriam va contribuer à la montée de l'équipe du pôle France en N2.

Pour la saison 2007-2008, elle signe à Béziers. En novembre, elle obtient sa première sélection en équipe de France pour le tournoi de pré-qualification olympique, à Ankara. L'équipe biterroise perd sa place en Pro A... au bénéfice de Venelles. Myriam est néanmoins retenue en équipe de France pour jouer à Dubaï.

En décrochant son bac avant même d'avoir 18 ans, elle gagne le droit de disputer les Universiades, à Bangkok, avec l'équipe de France A'. Elle met ensuite le cap sur Mulhouse (entraîneur Magali Magail), où elle va connaître trois saisons importantes au sein d'une équipe qui se classe régulièrement 2ème de Ligue A, derrière l'intouchable



Quand Myriam se penche sur son parcours.

armada cannoise, dispute deux finales de Coupe de France et participe à trois reprises à la Ligue des Champions.

Avec la sélection nationale, Myriam continue son parcours international. Elle dispute les qualifications mondiales et la Ligue européenne (où elle est désignée meilleure serveuse) en 2009 et la qualification pour les Championnats d'Europe, contre la Finlande, en 2010.

2011 est l'année de sa grossesse. Elle joue jusqu'au 4ème mois avec Mulhouse, mais doit mettre un trait sur les Championnats d'Europe avec l'équipe de France. Elle accouche en octobre... et signe au Pays d'Aix VVB, où elle reprend effectivement en 2012. Son retour au premier plan est relativement rapide et Myriam est rappelée en sélection nationale avec laquelle, en juin 2012, elle joue six matchs de préparation (contre la République Tchèque et l'Espagne) et six matchs de qualifications européennes. La France s'étant classée 2ème, Myriam s'attend à disputer un important match de barrage, en mai prochain, contre l'Ukraine.

Son début de saison 2012-2013 avec le PAVVB montre qu'elle a encore, à 23 ans, de grandes choses à réaliser dans le volley féminin.

Mère d'une adorable petite fille, titulaire en équipe de France, capitaine du Pays d'Aix Venelles VB, Sportive aixoise de l'année 2012... que manque-t-il au bonheur de Myriam Kloster ?



Avec l'équipe de France juniors, au milieu des années 2000.



Une vitesse de réaction impressionnante.

présente saison. Avec cinq autres filles blessées, le PAVVB a connu "un début de championnat compliqué, mentalement et physiquement", selon les termes de la sportive du mois.

Comment réagit-on dans ces moments-là ?

"C'est dur le week-end et puis tu es prête à repartir. Heureusement, Thierry Hippolyte est vachement patient et positif. Sinon, cela aurait pu péter."

Le bon déclin a eu lieu avec la victoire au Hainaut en décembre, suivie d'une victoire importante contre Nantes ("Menées 2-0, nous sommes revenues pour gagner 3-2"). La fameuse perf contre le Cannel, à Venelles et le déplacement fatigant mais victorieux à Evreux ont confirmé la tendance.

Que manque-t-il à Myriam pour

réussir en davantage dans le volley ?

"Je suis mon chemin, dit-elle. J'ai mes rêves. Mais je n'ai pas le sentiment de passer à côté. Au contraire, j'ai l'impression qu'on est en train de réaliser quelque chose ici. On entend dire que cela faisait longtemps qu'on n'avait pas vu une équipe jouer comme ça à Venelles."

Et l'ambition de Myriam aujourd'hui ?

"J'aimerais participer à un grand projet avec le PAVVB. Plus personnellement, je collabore avec l'agence Icone Communication, qui s'occupe de gérer et développer mon image, ainsi que ma communication, notamment auprès des sponsors et partenaires. On s'est lancé dans une démarche destinée à promouvoir le volley féminin qui est en

## TAC' au TAC'

- Si tu devais te définir en un mot ?

« Grande. »

- Ta plus belle qualité ?

« La générosité. »

- Ton plus gros défaut ?

« L'impatience. »

- La plus grande championne ?

« Laure Manaudou. »

- Le nom d'un sportif qui t'agace ?

« Un parmi les footballeurs. Je dirai Hatem Ben Arfa. »

- L'homme public avec lequel tu refuserais de boire un pot ?

« Le Pen (... père ou fille). »

- Le plus beau jour de ta vie ?

« Le jour de l'échographie du 4<sup>ème</sup> mois, où j'ai appris que j'allais avoir une fille. »

- Ta plus grosse galère ?

« Pour perdre les 28kg pris pendant ma grossesse. »

- Ton meilleur souvenir sportif ?

« La première qualification pour la finale du Championnat Ligue A avec Mulhouse. On avait perdu 3-0 au Cannel Rocheville,

puis on a gagné le match retour chez nous et la belle 3 à 2. »

- Un film ?

« Le Plus Beau des combats. »

- Un acteur ?

« Denzel Washington. »

- Qu'est-ce que tu écoutes comme musique ?

« De tout, du reggae jusqu'au rap en passant par la pop et la variété française. »

- Qu'est-ce que tu lis ?

« Je n'ai plus le temps de lire depuis que j'ai ma fille. Mais j'aime bien les autobiographies et des auteurs tels que Marc Lévy ou Guillaume Musso. »

- Ton plat préféré ?

« J'adore le Combo, un plat centrafricain que je réussis bien grâce aux conseils de ma mère. J'ai appris aussi à cuisiner et à manger des légumes grâce à ma fille Léana. J'adore faire la cuisine. »

- Qu'est-ce que tu bois ?

« Je ne dis jamais non à un bon Mojito (cocktail à base de citron vert, de menthe et de rhum). »

manque de reconnaissance et de notoriété. Nous avons créé une page Facebook (Myriam Kloster officiel) mise à jour régulièrement. Cela me permet de partager mon quotidien, d'être proche de ceux qui aiment le volley et veulent me suivre. Je voudrais donner envie aux gens de suivre le volley féminin. Je porte un intérêt particulier

au développement et à la médiation de ma discipline et du sport féminin en général. J'aimerais vraiment que le volley féminin prenne une autre ampleur médiatiquement et professionnellement. Travailler avec mon agence m'offre une réelle opportunité de faire bouger les choses."

### L'avis du coach

**Thierry Hippolyte, entraîneur du PAVVB s :**

« Myriam est une joueuse que je suis depuis longtemps. J'ai eu l'occasion de travailler avec elle en équipe de France. Bien qu'elle ait de l'expérience, elle reste une jeune joueuse remplie de talent et possédant une bonne marge de progression. Elle est toujours agréable à entraîner. Si elle est déjà capitaine de l'équipe à son âge, ce n'est pas anodin. Cela met en évidence ses qualités humaines. Myriam incarne des valeurs importantes pour moi, des valeurs qu'elle contribue à véhiculer au sein de l'équipe. »



Une pause-café au "Balto", rue d'Italie, en compagnie du vice-président du PAVVB Philippe Verdu.

# FRANCE SPORT

Coupes  
Trophées  
Médailles

remise 20% aux clubs

E-mail : [isabelle@france-sport.fr](mailto:isabelle@france-sport.fr)

Les Jalassières - Z.I. - 13510 Eguilles  
Tél. 04 42 59 19 10 - Fax 04 42 20 42 30

# RETROUVEZ L'ACTUALITÉ AIXOISE SUR VOTRE SMARTPHONE



Available on the  
App Store

Available in  
Android  
Market



**FLASHEZ CE CODE  
POUR ACCÉDER DIRECTEMENT ET GRATUITEMENT  
À L'APPLICATION «VILLE D'AIX»**

le site officiel de la ville  
**aixenprovence.fr**



# Le Pays d'Aix

au cœur des grandes manifestations sportives

2013



Ronde d'Aix



Semi-marathon du Pays d'Aix



IronMan 70.3 du Pays d'Aix

## Ronde cycliste d'Aix

(Course le 3 février 2013)

## Challenge international Licciardi

(Escrime, 16-17 février 2013)

## Grand Prix cycliste du Pays d'Aix

(Puyricard, 18 février 2013)

## La Provençale Sainte-Victoire

(Cyclosportive, 21 avril 2013)

## Aix en Grandes Foulées

(Semi-marathon, 12 mai 2013)

## CAP Nature

(Course à pied, Cabriès, 19 mai 2013)

## Tour de France cycliste

(Départ d'étape à Aix, 4 juillet 2013)



## IronMan 70.3

(Pays d'Aix, 22 septembre 2013)

## Marathon de Provence Luberon

(Pertuis, 4 au 6 octobre 2013)

## Le Cabro d'Or

(Cabriès, 20 octobre 2013)

## Tournoi international de badminton

(Aix, novembre 2013)

## Tournoi international de Noël

(Judo, décembre 2013)

## Trophées des Sports de la Ville d'Aix

(Décembre 2013)